



Setul de nivelare Ultra Sonic Boom™

Form No. 3456-396 Rev B

Pulverizatoarele pentru gazon Multi-Pro 5800, 1750 i WM 2013 i ulterioare i sistemul de pulverizare Workman® 200

Nr. model 41219—Nr. serie 316000001 și Sus

Instrucțiuni de instalare

Introducere

Acest dispozitiv de ataare menine distane constante de la duzele braului la sol atunci când pulverizează pe suprafețe neuniforme i este destinat să fie utilizat de operatori profesioniști, angajați în aplicații comerciale. A fost proiectat în primul rând pentru pulverizare pe terenuri de golf, parcuri, terenuri de sport i terenuri

comerciale. Este conceput pentru a fi utilizat doar împreună cu maini desemnate de producător.

Acest produs respectă toate directivele europene relevante. Pentru detalii, consultați Declarația de încorporare (DOI) specifică produsului.

Instalare

Părți cu ajustaj larg

Verificați în tabelul de mai jos dacă toate piesele au fost trimise.

Procedură	Descriere	Cant.	Folosință
1	Nu s-au solicitat piese.	—	Pregătii maina.
2	Element de articulaie Bridă în unghi (maini fără brae acoperite) Bridă în unghi (maini cu brae acoperite) Bridă superioară sau inferioară Arc de compresie Bucă Șurub (5/16 x 3 1/4") Șaibă plată Contrapiuliță (5/16")	2 2 2 2 4 8 4 12 4	Asamblarea elementului de articulaie de montare a senzorului.
3	Nu s-au solicitat piese.	—	Reglarea arcurilor elementelor de articulaie ale braului.
4	Nu s-au solicitat piese.	—	Pregătirea braelor.
5	Bloc colector hidraulic Fiting hidraulic drept	1 4	Înlocuirea colectorului cilindrului de ridicare.
6	Bra de susinere bra Capace	2 2	Înlocuirea braelor de susinere ale braului.



Procedură	Descriere	Cant.	Folosință
7	Senzor Sonic Boom	2	Montarea senzorilor Sonic Boom.
	Consolă	2	
	Fiă pentru programare	2	
	Capac senzor	2	
	Carcasă inferioară senzor	2	
	Tub capac	2	
	Suport protecție senzor	2	
	Cablu senzor (4 m)	2	
	Piuliă de dimensiuni mari	4	
	Șurub în U	6	
	Contrapiuliă (1/4")	8	
	Șurub (5/16 x 3/4")	8	
	Șurub (5/16 x 1 1/4")	4	
	Contrapiuliță (5/16")	12	
	Colier de cablu	12	
8	Nu s-au solicitat piese.	–	Conectarea cablului la colectorul de ridicare bra.
9	Controler electronic	1	Montarea comenzilor electronice.
	Șurub (1/4 x 1 1/8")	4	
	Contrapiuliă (1/4")	4	
10	Comutator culbutor (iluminat)	1	Montai elementele de comandă.
	Colier de cablu	12	
11	Nu s-au solicitat piese.	–	Conectarea comutatoarelor de ridicare a braului la cablul braului sonic.
12	Nu s-au solicitat piese.	–	Finalizarea montării setului de nivelare Ultra Sonic Boom.
13	Nu s-au solicitat piese.	–	Calibrarea braelor Ultra Sonic.

Important: Pentru a instala acest set de finisare, trebuie să achiziționați și să montați setul de finisare separat al braului ultra sonic. Comandați următorul set de finisare pentru maina dumneavoastră:

Maini Multi Pro 1750 – nr. piesă set de finisare 130-8227

Maini Multi Pro 5800 – nr. piesă set de finisare 130-8229

Maini Multi Pro WM – nr. piesă set de finisare 133-2808

Notă: Determinați partea stângă și dreaptă a mașinii din poziția de operare normală.



Pregătirea mainii

Nu s-au solicitat piese

Procedură

1. Curățați exteriorul mainii și al pulverizatorului; consultați *Manualul operatorului* pentru maina dumneavoastră.

2. Amplasați maina pe o suprafață plană, opriți motorul, acționați frâna de parcare și scoateți cheia.

⚠ AVERTISMENT

Dacă lăsați cheia în contact, cineva poate porni în mod accidental motorul și vă poate răni pe dumneavoastră sau alii trecători.

Scoateți cheia din contact înainte de a monta setul.

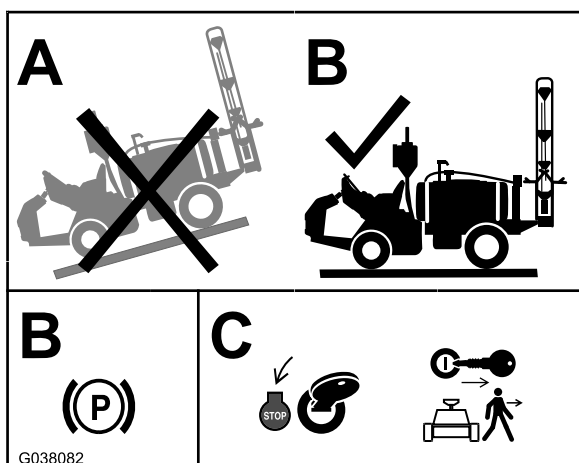


Figura 1

- Deconectai cablul negativ de la baterie; consultai *Manualul operatorului* pentru maina dumneavoastră.

2

Asamblarea elementului de articulaie de montare a senzorului

Piese solicitate pentru această procedură:

2	Element de articulaie
2	Bridă în unghi (maini fără brae acoperite)
2	Bridă în unghi (maini cu brae acoperite)
2	Bridă superioară sau inferioară
4	Arc de compresie
8	Bucă
4	Șurub (5/16 x 3 1/4")
12	Șaibă plată
4	Contrapiuliță (5/16")

Procedură

Notă: Asamblarea elementului de montare a senzorului depinde de montarea setului braului acoperit (modelul 41602).

- Aezai elementele de articulaie i bridele aa cum se arată în [Figura 2](#) (pentru un bra fără acoperire) sau [Figura 3](#) (pentru un bra cu acoperire).

Notă: Sunt disponibile 2 seturi a câte 2 bride în unghi ca piese separate. Un set este pentru un bra fără acoperire, iar celălalt set este pentru un bra cu acoperire. Vei avea un set de 2 bride în unghi (fie pentru braul cu acoperire, fie pentru braul fără acoperire) pe care nu le vei folosi la maină.

Notă: Bridele superioare pentru braele fără acoperire servesc, de asemenea, drept bride inferioare pentru braele cu acoperire.

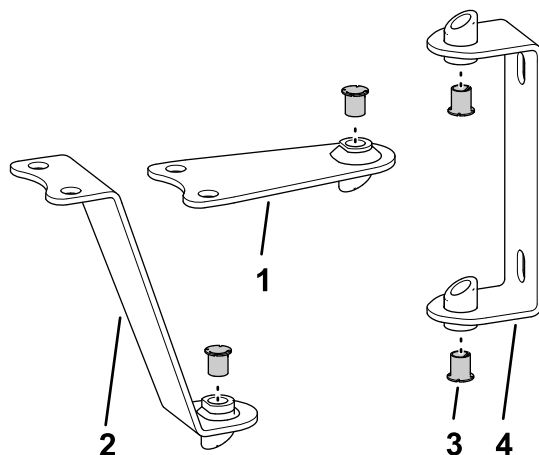


Figura 2

Pulverizatoare cu brae fără acoperire

- Bridă superioară
- Bridă în unghi (2)
- Bucă (8)
- Element de articulaie (2)

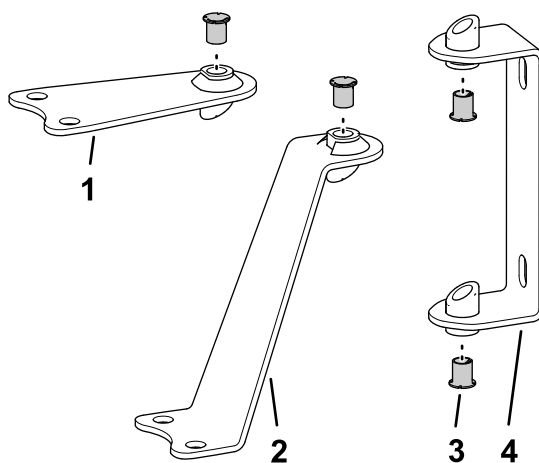


Figura 3

Pulverizatoare cu brae cu acoperire

- Bridă inferioară
- Bridă în unghi (2)
- Bucă (8)
- Element de articulaie (2)

- Introduceți bucele în orificiile tuburilor sudate din elementele de articulaie i bride aa cum se arată în [Figura 2](#) sau [Figura 3](#).

- Montai o aibă plată pe fiecare dintre cele 2 uruburi (5/16 x 3 1/4").
- Introduceți uruburile prin orificiile tubului sudat cu articulaie, elementelor de articulaie i bridelor aa cum se arată în [Figura 4](#) sau [Figura 5](#).

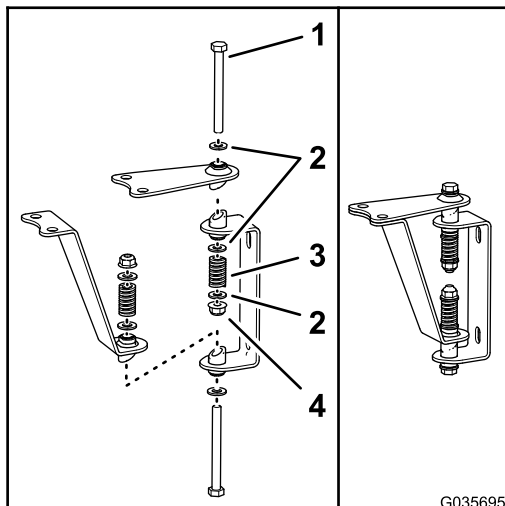


Figura 4

Asamblarea pentru braul fără acoperire

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Șurub (5/16 x 3 1/4") | 3. Arcuri |
| 2. Șaibă plată | 4. Contrapiuliță (5/16") |

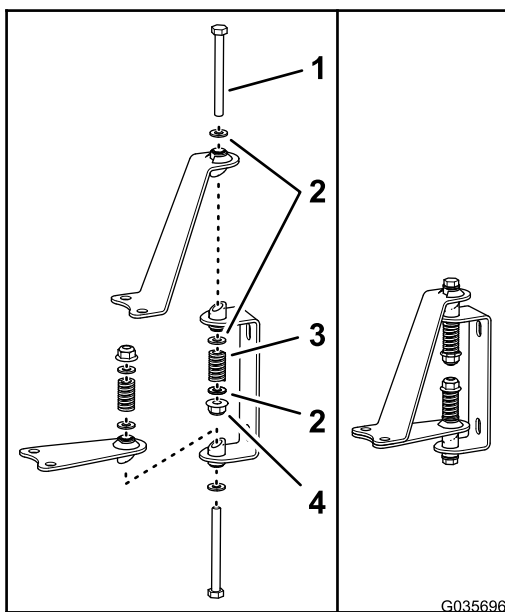


Figura 5

Asamblarea pentru braul cu acoperire

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| 1. Șurub (5/16 x 3 1/4") | 3. Arcuri |
| 2. Șaibă plată | 4. Contrapiuliță (5/16") |

- Montai o aibă plată la capătul liber al fiecărui urub ([Figura 4](#) sau [Figura 5](#)).

- Montai un arc la capătul fiecărui urub ([Figura 4](#) sau [Figura 5](#)).
- Montai o aibă plată i o contrapiuliță la capătul fiecărui urub ([Figura 4](#) sau [Figura 5](#)) i strângeți contrapiulițele până când arcul este bine strâns.

Notă: Verificați pentru a vă asigura că elementele de articulaie nu sunt atât de strânse încât senzorii montați să nu poată pivota liber pe acestea.

3

Reglarea arcurilor elementelor de articulaie ale braului

Nu s-au solicitat piese

Procedură

Important: Utilizarea sistemului de pulverizare cu arcurile elementului de articulaie al braului sub o compresie incorectă poate deteriora ansamblul braului. Măsurați arcurile i utilizați contrapiulița pentru a comprima arcurile la 36 mm, dacă este necesar.

Cereți ajutorul unei alte persoane sau utilizați un echipament de ridicare pentru a susține braul în timp ce reglați înălțimea arcului elementului de articulaie al braului.

- Extindeți braele exterioare în poziția de pulverizare (orizontală).
- Sprijiniți braele în timp ce reglați înălțimea arcului.
- La nivelul suportului pivotant i al elementului de articulaie pentru braul exterior, reglați contrapiulița pentru arc superior până când înălțimea arcului comprimat ajunge la 36 mm.
- Reglați contrapiulița pentru arc inferior până când înălțimea arcului comprimat ajunge la 36 mm.
- Repetai pașii 3 i 4 pentru arcurile superioare i inferioare de la celălalt bra exterior.
- La nivelul elementului de articulaie al braului, măsurați compresia arcurilor superioare i inferioare în timp ce braele sunt în poziția extinsă ([Figura 6](#)).
 - Comprimați toate arcurile până când ajung la înălțimea de 36 mm.

- B. Utilizai contrapiulia pentru a comprima orice arc cu înălțimea mai mare de 36 mm.

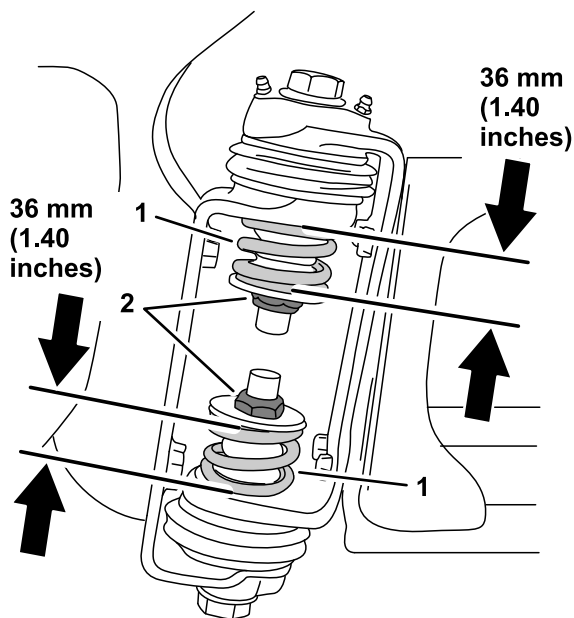


Figura 6

1. Arc element de articulație 2. Contrapiuliță

Notă: Nu trebuie să existe mai mult de 16 mm de filet expus pe ureche pentru a preveni desprinderea filetelor cuplate i smulgerea tijei.

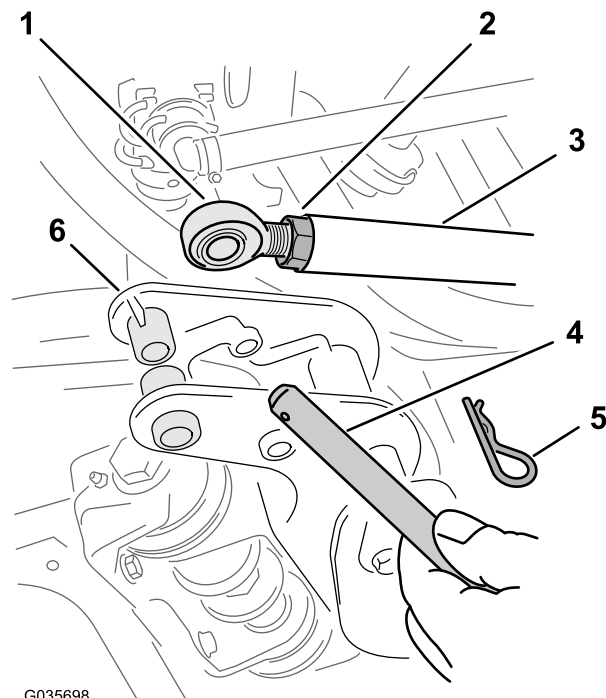


Figura 7

1. Capăt tijă – maxim 16 mm de filet expus
2. Contrapiuliță
3. Cilindru de ridicare
4. Știft cu cap și gaură pentru cui spintecat
5. tift în formă de agrafă
6. Suport de pivotare (seciune exterioră bra)

4

Reglarea braelor

Nu s-au solicitat piese

Procedură

Notă: Pentru această procedură vei avea nevoie de 2 blocuri de lemn cu înălțimea de aproximativ 10 cm.

Braele sunt setate din fabrică să nu se deplaseze în jos mai mult de poziia orizontală. Pentru ca setul braul ultra sonic să menină o distanță constantă între duze i sol atunci când solul este în pantă față de maină, trebuie să reglai sistemul de susinere a braului pentru a permite braelor să se deplaseze mai jos de poziia orizontală, pentru a menine o distanță constantă a duzei față de sol.

1. Ridicai braele i lăsaile să se sprijine pe suportul de transport.
2. La nivelul suportilor de pivotare ai seciunilor exterioare ale braului, îndepărtați știftul în formă de agrafă și știftul cu cap și gaură pentru cui spintecat care fixează capătul tijei pentru cilindru de ridicare pe suportul de pivotare (Figura 7).

3. Coborâi cu grijă seciunile exterioare ale braului pe blocuri de lemn cu înălțimea de aproximativ 10 cm, aa cum se arată în Figura 8.

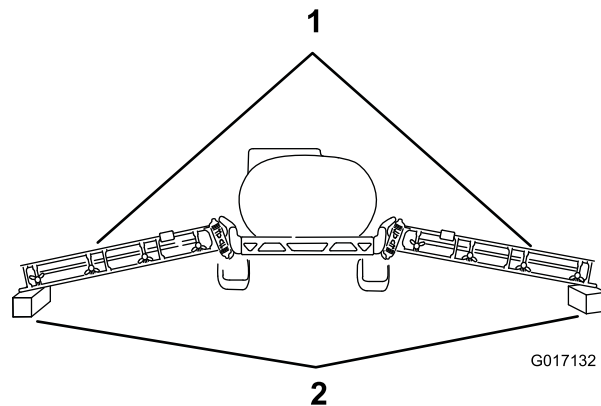


Figura 8

1. Seciuni exterioare bra
2. Blocuri de lemn – înălțime de 10 cm
4. Pornii maina i extindei complet cilindrii de ridicare.

5. Slăbii contrapiuliile de la capetele tijei pentru fiecare cilindru de ridicare (Figura 7).
6. Reglai capătul tijei pentru capătul cilindrilor de ridicare până când orificiile din capetele tijei se aliniază cu orificiile din suportii de pivotare pentru seciunile braului (Figura 7).
7. La fiecare suport de pivotare, fixai capătul tijei pe suport cu știftul cu cap și gaură pentru cui spintecat pe care l-ai îndepărtat la pasul 2.
8. Fixai cuiele spintecate la suportii de pivotare cu tifturile în formă de agrafă (Figura 7) pe care le-ai îndepărtat la pasul 2.
9. Strângeți bine contrapiulia de la fiecare tijă (Figura 7).

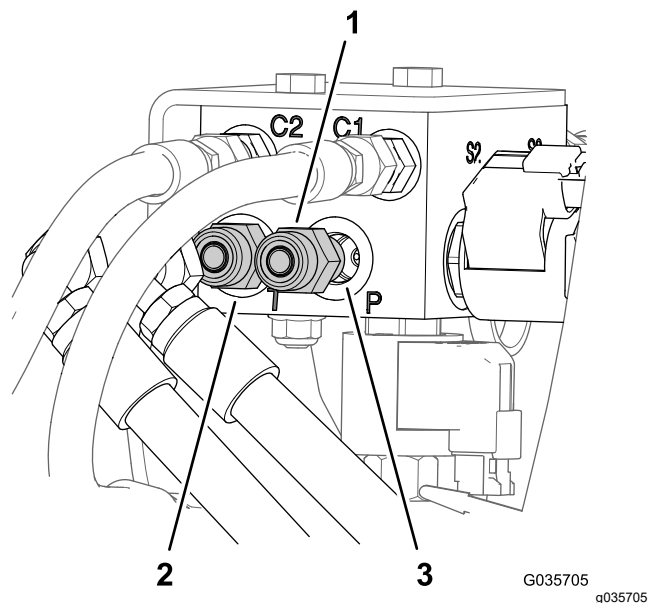


Figura 9

1. Port T (colector cilindru de ridicare)
2. Port P (colector cilindru de ridicare)
3. Fiting hidraulic drept ($\frac{3}{8}$ ")

2. Îndepărtați furtunurile de la fittingurile hidraulice drepte de la portul P și portul T ale colectorului cilindrului de ridicare (Figura 9).
3. Îndepărtați fittingurile hidraulice drepte de la portul P și portul T ale colectorului cilindrului de ridicare vechi (Figura 9).
4. Îndepărtați fittingul de diagnostic și capacul de la portul G al colectorului cilindrului de ridicare vechi (Figura 10)

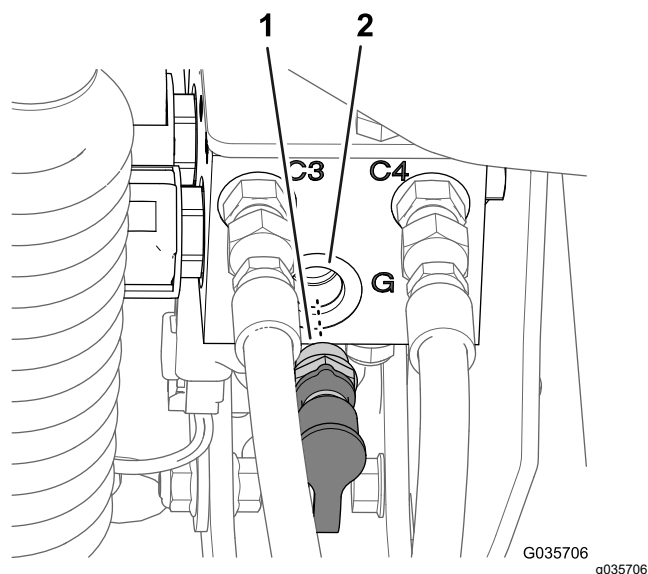


Figura 10

1. Fiting de diagnostic și capac
2. Port G (colector cilindru de ridicare)

5

Înlocuirea colectorului cilindrului de ridicare

Piese solicitate pentru această procedură:

1	Bloc colector hidraulic
4	Fiting hidraulic drept

Asamblarea colectorului cilindrului de ridicare

1. În partea din spate a pulverizatorului, etichetai furtunurile la portul P și portul T al colectorului cilindrului de ridicare (Figura 9).

5. La nivelul noului colector al cilindrului de ridicare, montai fittingurile hidraulice drepte (Figura 11) pe care le-ai îndepărtat la pasul 3 în portul P i portul T.

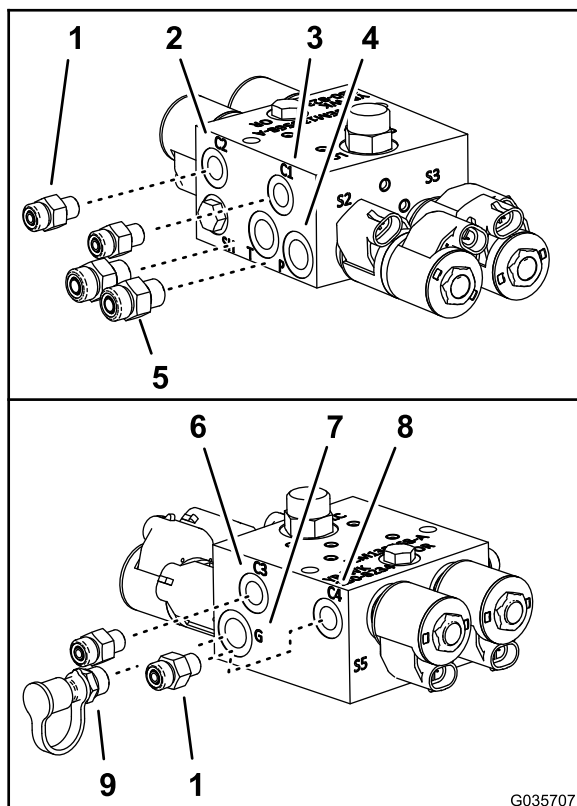


Figura 11

- | | |
|--|--|
| 1. Fiting hidraulic drept (1/2") | 6. Port C3 (colector cilindru de ridicare) |
| 2. Port C1 (colector cilindru de ridicare) | 7. Port G (colector cilindru de ridicare) |
| 3. Port C2 (colector cilindru de ridicare) | 8. Port C4 (colector cilindru de ridicare) |
| 4. Port P (colector cilindru de ridicare) | 9. Fiting de diagnoză i capac |
| 5. Fiting hidraulic drept (3/8") | |

6. Montai cele 4 fittinguri hidraulice drepte de la setul de nivelare bra ultra sonic în porturile C1, C2, C3 i C4 ale noului colector al cilindrului de ridicare (Figura 11).
7. Montai fittingul de diagnoză i capacul pe care le-ai îndepărtat la pasul 4 în portul G al noului colector al cilindrului de ridicare (Figura 11).

Înlocuirea colectorului cilindrului de ridicare

1. Dacă este montat, scoatei placa de acoperire a blocului hidraulic de la colectorul cilindrului de ridicare.
2. Etichetai toate furtunurile conectate la colectorul cilindrului de ridicare (porturile C1, C2, C3 i C4) i deconectai-le de la colectorul cilindrului (Figura 12).

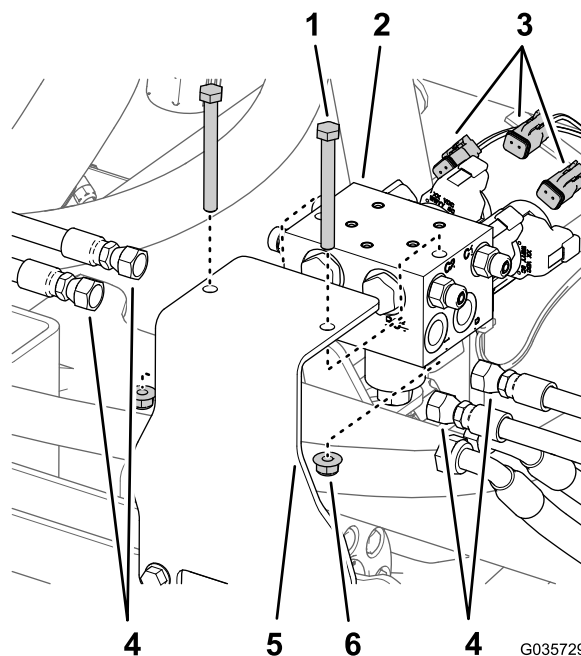


Figura 12

- | | |
|---------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Șurub | 4. Furtunuri cilindru de ridicare |
| 2. Colector cilindru de ridicare | 5. Consolă de montare |
| 3. Conectori electrici (cablaj spate) | 6. Contrapiuliă |

3. Deconectai conectorii cablajului din spate de la solenoidii colectorului cilindrului de ridicare (Figura 12).
4. Îndepărtai colectorul cilindrului de ridicare din suportul de montare prin îndepărtarea a 2 uruburi i 2 contrapiulie (Figura 12).

Notă: Păstrați cele 2 uruburi i 2 contrapiulie.

5. Înlocuiți suportul de montare pentru colectorul cilindrului de ridicare; consultați instrucțiunile de montare pentru setul de finisare al braului ultra sonic.

- **Modele Multi Pro 1750** – nr. piesă set de finisare 130-8227

- **Modele Multi Pro 5800** – nr. piesă set de finisare 130-8229
- **Modele Multi Pro WM** – nr. piesă set de finisare 133-2808

6. Montai noul colector al cilindrului de ridicare pe suportul de montare cu cele 2 uruburi i 2 contrapiulie pe care le-ai îndepărtat la pasul 4.

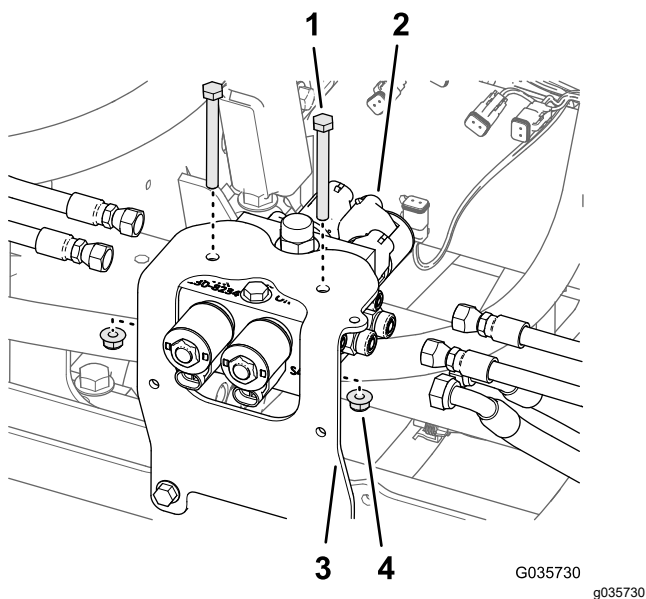


Figura 13

- | | |
|----------------------------------|--|
| 1. Șurub | 3. Suport de montare (set de finisare bra ultra sonic) |
| 2. Colector cilindru de ridicare | 4. Contrapiuliă |

7. Montai toate furtunurile la fittingurile colectorului cilindrului de ridicare după cum urmează:
- Furtunul rezervorului ($\frac{3}{8}$ ") de la filtrul de retur se conectează la portul „T”.
 - Furtunul de presiune ($\frac{3}{8}$ ") se conectează la portul „P”.
 - Furtunurile ($\frac{1}{4}$ ") de la porturile extinse ale cilindrului de ridicare a braului se conectează la porturile C1 i C3 ale colectorului cilindrului de ridicare.
 - Furtunurile ($\frac{1}{4}$ ") de la porturile de retragere ale cilindrului de ridicare a braului se conectează la porturile C2 i C4 ale colectorului cilindrului de ridicare.

Important: Avei grijă să montai corect furtunurile.

8. Purjai sistemul hidraulic. Consultai *Manualul operatorului*.

Notă: Conectai cablurile de la setul pentru braul ultra sonic la solenoidii colectorului cilindrului de ridicare conform seciunii [8 Conectarea cablului la colectorul de ridicare bra](#) (Pagină 12).

6

Înlocuirea braelor de susinere ale braului

Piese solicitate pentru această procedură:

2	Bra de susinere bra
2	Capace

Procedură

Noile brae de susinere ale braului permit rabatarea braelor fără a intra în contact unele cu altele, prevenind orice deteriorare posibilă a senzorilor montai pe brae.

1. Scoatei cele 2 brae de susinere bra, îndepărtând urubul i piulia (Figura 14).

Notă: Păstrați uruburile i piuliile pentru a monta noile brae de susinere bra.

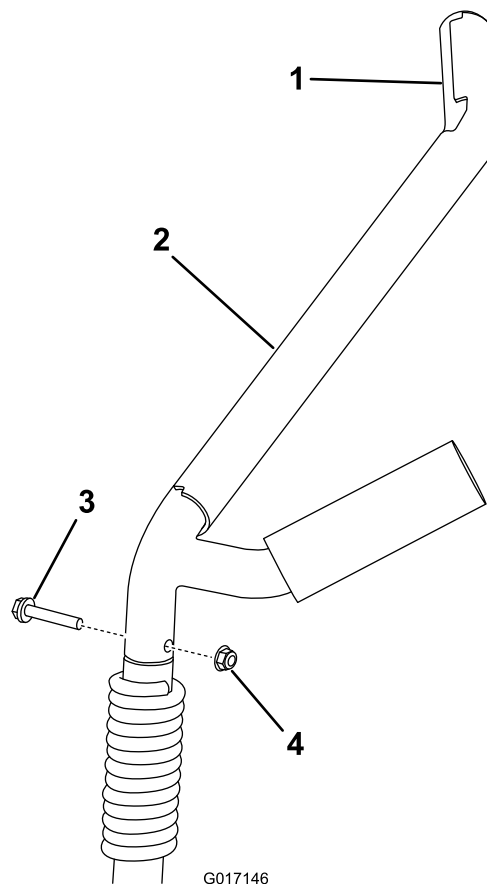


Figura 14

- | | |
|----------------------------|---------------|
| 1. Capac (2) | 3. Șurub (2) |
| 2. Bra de susinere bra (2) | 4. Piuliă (2) |

- Montai fiecare bra de susinere bra nou i fixai-l cu urubul i piulia pe care le-ai îndepărtat anterior.

7

Montarea senzorilor Sonic Boom

Piese solicitate pentru această procedură:

2	Senzor Sonic Boom
2	Consolă
2	Fiă pentru programare
2	Capac senzor
2	Carcasă inferioară senzor
2	Tub capac
2	Suport protecție senzor
2	Cablu senzor (4 m)
4	Piuliă de dimensiuni mari
6	Șurub în U
8	Contrapiuliă (1/4")
8	urub (5/16 x 3/4")
4	Șurub (5/16 x 1 1/4")
12	Contrapiuliță (5/16")
12	Colier de cablu

Montarea suportului pentru senzor

- Montai un suport pe partea frontală a fiecărui bra, lângă duza din exterior (Figura 15 i Figura 16) cu 3 uruburi în U i 6 contrapiulie (1/4").

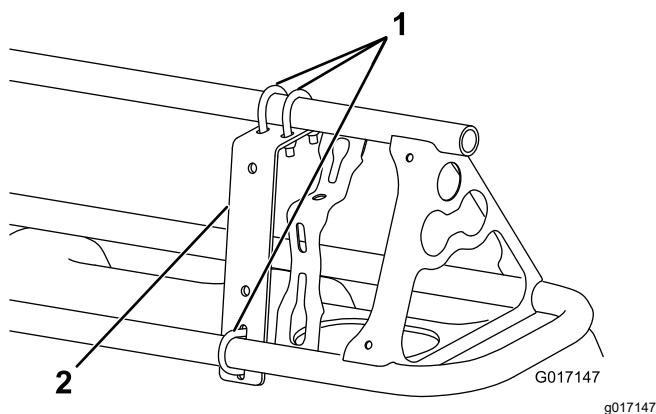


Figura 15
Vedere frontală

- Suport de montare (2)
- Șurub în U (6)

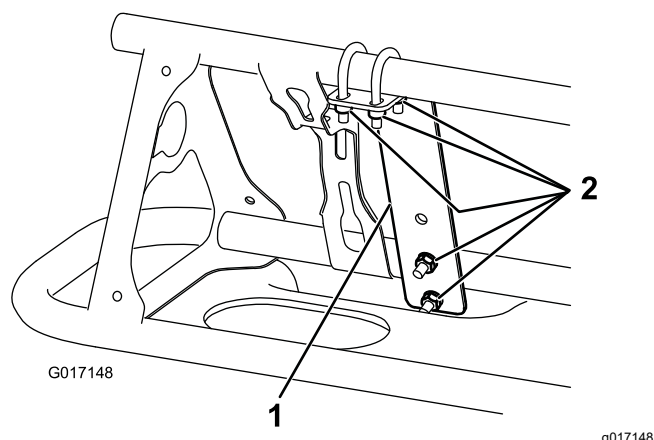


Figura 16
Vedere din spate

- Suport de montare (2)
- Contrapiuliță (1/4") (12)

- Montai suportul protecției senzorului i suportii de montare utilizând 2 uruburi (5/16 x 3/4") i 2 piulițele cu guler (5/16") aa cum este indicat în Figura 17.

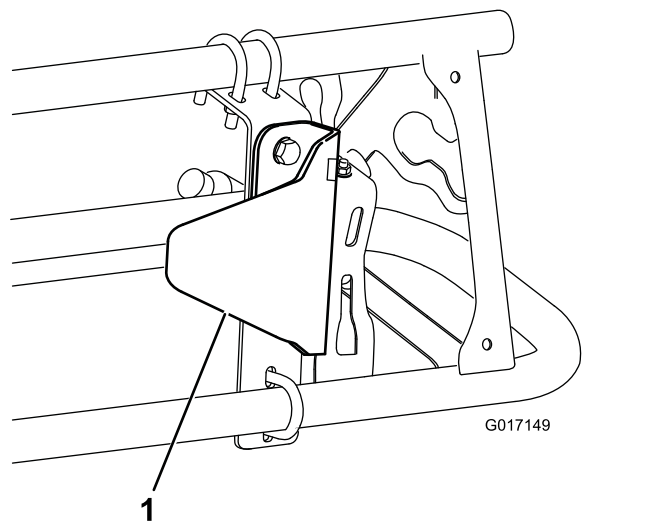


Figura 17

- Suport protecție senzor
- Montai elementul de montare a senzorului pe suportul protecției senzorului cu 2 uruburi (5/16 x 3/4") i 2 contrapiulie (5/16") aa cum este indicat în Figura 18 (pentru un bra fără acoperire) sau Figura 19 (pentru un bra cu acoperire).

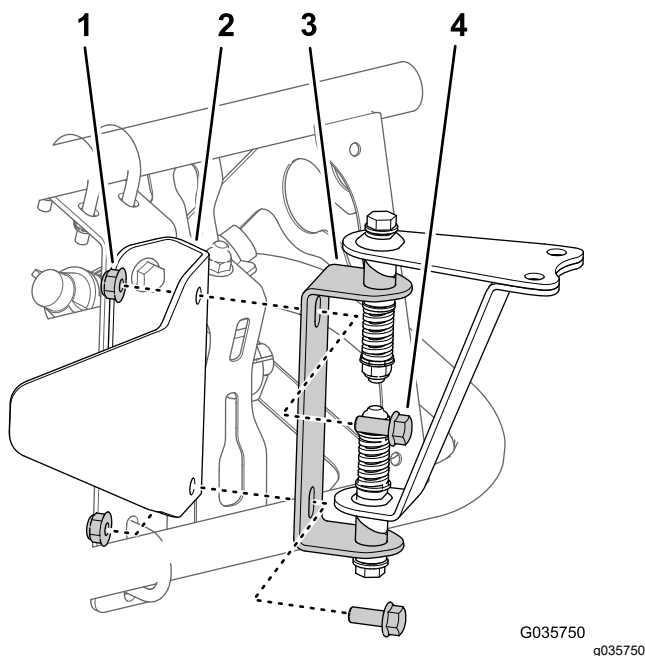


Figura 18

Asamblare pentru maini fără brae cu acoperire

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Contrapiuliță (5/16'') | 3. Element de articulație (al elementului de montare a senzorului) |
| 2. Suport protecție senzor | 4. urub (5/16 x 3/4'') |

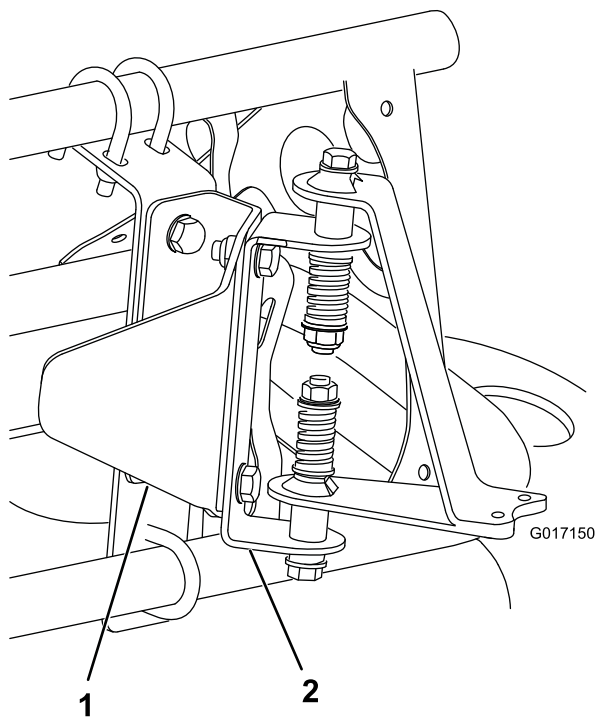


Figura 19

Asamblare pentru maini cu brae cu acoperire

- | | |
|----------------------------|--|
| 1. Suport protecție senzor | 2. Element de articulație (al elementului de montare a senzorului) |
|----------------------------|--|

4. Repetați pași 1 - 3 pentru secțiunea exterioară a braului de pe partea cealaltă a mâinii.

Montarea senzorului

Notă: Consultați [Depozitare \(Pagină 24\)](#) pentru montarea capacului anti-praf.

1. Montați carcasa inferioară a senzorului pe elementul de montare a senzorului ([Figura 20](#)) folosind 2 uruburi (5/16 x 1 1/4'') și 2 contrapiulițe (5/16'').

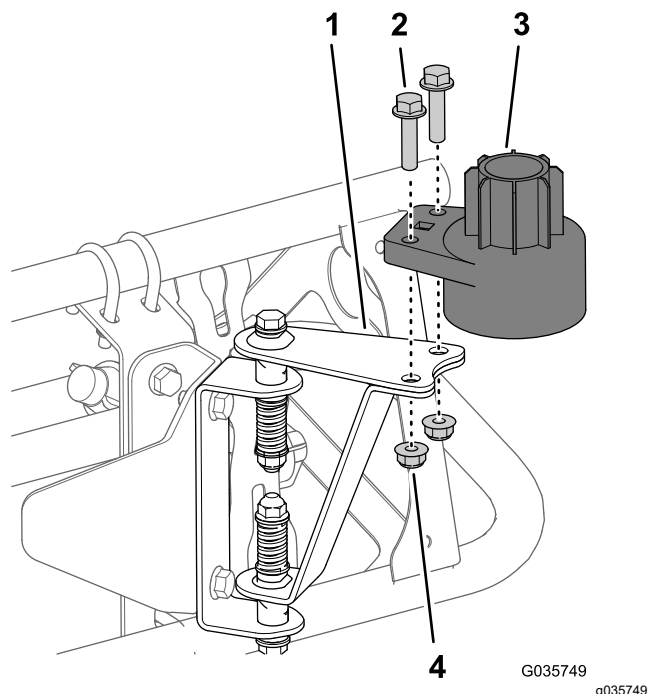


Figura 20

Este prezentată asamblarea pentru maini fără brae cu acoperire

- | | |
|------------------------------|-----------------------------|
| 1. Bridă inferioară | 3. uruburi (5/16 x 1 1/4'') |
| 2. Carcasă inferioară senzor | 4. Contrapiulițe (5/16'') |

2. Montați senzorul după cum urmează:

- Montați o piuliță de dimensiuni mari pe senzor ([Figura 21](#)).
- Introduceți senzorul în carcasa inferioară a senzorului ([Figura 21](#)).
- Reglați piulița până când senzorul este la același nivel cu partea inferioară a carcasei inferioare.
- Montați cealaltă piuliță de dimensiuni mari pe senzor ([Figura 21](#)).
- Strângeți piulița la un cuplu de 18-22 N·m.

Notă: Eliminați aibele de blocare care sunt livrate împreună cu senzorii.

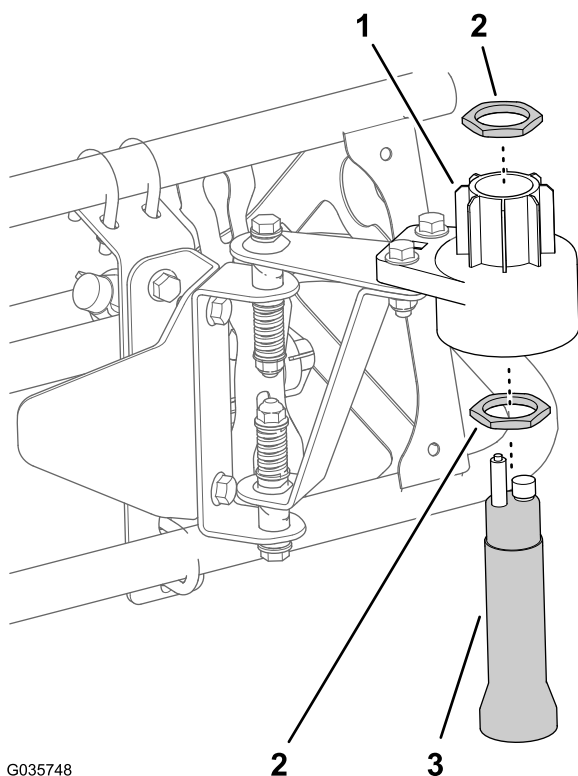


Figura 21

1. Carcasă inferioară senzor
2. Piuliță de dimensiuni mari
3. Senzor

3. Montai fia pentru programare pe senzor (Figura 22).

Important: Asigurați-vă că aliniați săgeata de sub „T”-ul lateral cu canelura de pe marginea superioară a senzorului (Figura 22).

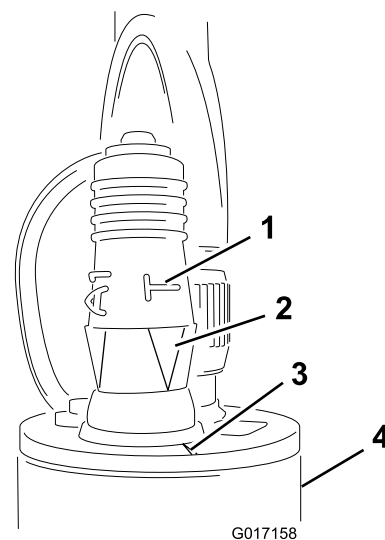


Figura 22

1. „T” lateral (fiă pentru programare)
2. Săgea aliniată (fiă pentru programare)
3. Canelură (senzor)
4. Senzor

4. Repetați pași 1 - 3 pentru secțiunea exterioară a braului de pe partea cealaltă a mâinii.

Montarea cablului și a carcasei superioare

1. Conectați conectorul rotund cu 4 orificii al cablului senzorului pentru conectorul cu 4 pini al senzorului (Figura 23).

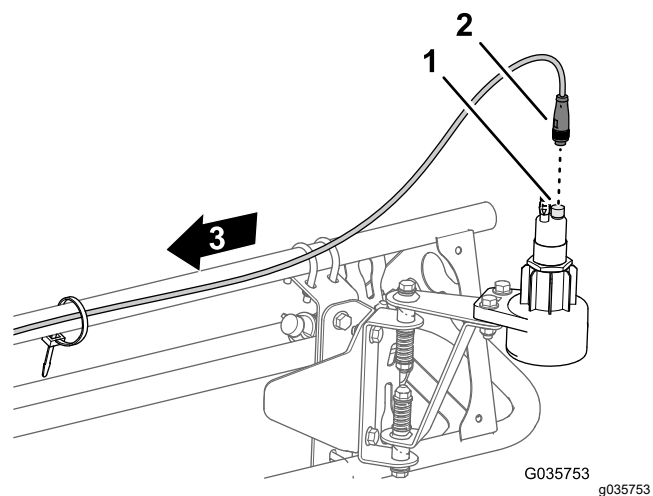


Figura 23

1. Conector cu 4 pini (senzor)
2. Conector rotund cu 4 orificii (cablu senzor)

2. Direcționați cablul senzorului de-a lungul părții din față a secțiunii exterioare a braului, prin clema de susținere și la conectorul cu 4 orificii al cablajului din setul de finisare a braului ultra sonic –

spre partea din față a colectorului cilindrului de ridicare (Figura 24).

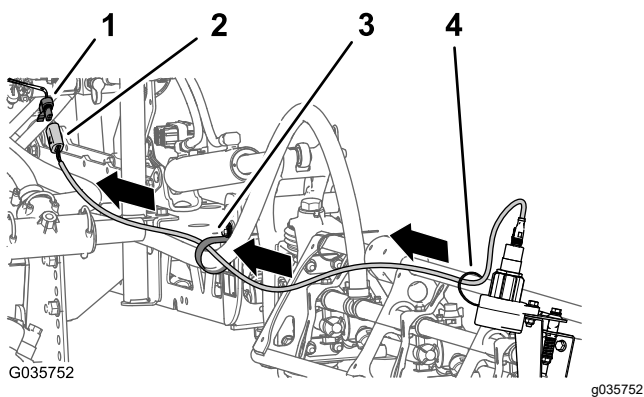


Figura 24

1. Conector cu 4 orificii (cablu – set de finisare a braului ultra sonic)
2. Cablu conector cu 4 pini
3. Clemă de susinere
4. Colier de cablu

3. Conectai conectorii cu 4 pini pentru cablul senzorului din stânga i din dreapta la conectorul cu 4 orificii al cablului pentru setul de finisare a braului ultra sonic (Figura 24) cu etichetă LEFT SONIC SENSOR (SENZOR SONIC STÂNGA) i RIGHT SONIC SENSOR (SENZOR SONIC DREAPTA).

4. Montai carcasa superioară peste senzor i pe carcasa inferioară (Figura 25).

Notă: Asigurai-vă că cablul senzorului este trecut prin deschiderea mică a capacului înainte de a aeza carcasa superioară.

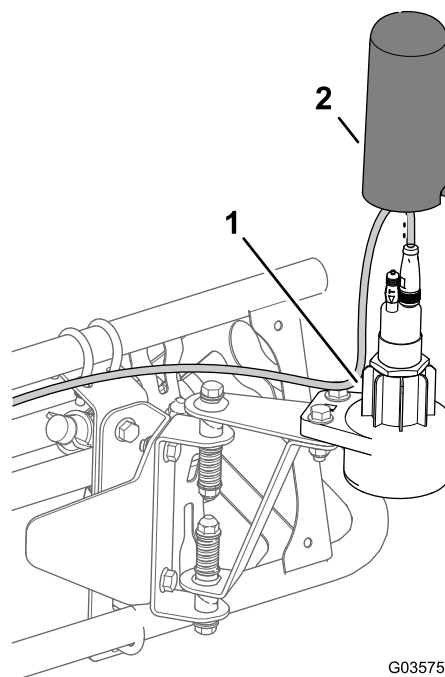


Figura 25

1. Carcasă inferioară
2. Carcasă superioară

5. Fixai firul care vine de la senzor la bra cu coliere de cablu (Figura 24).

Important: Lăsați suficient cablu în jurul senzorului, astfel încât senzorul să poată pivota liber pe elementul de articulație fără a trage cablul.

6. Repetați pații 1 - 5 pentru secțiunea exterioară a braului de pe partea cealaltă a mâinii.

Notă: Doar pentru brae cu acoperire: senzorii nu trebuie să detecteze capacul braului, deoarece acest lucru poate interfera cu semnalul. Dacă întâmpinați dificultăți în timpul procesului de calibrare, verificați senzorii pentru a vă asigura că semnalele acestora nu detectează capacul braului.

8

Conectarea cablului la colectorul de ridicare bra

Nu s-au solicitat piese

Procedură

1. La partea din față a colectorului cilindrului de ridicare, conectați cei 4 conectori electrici ai cablului pentru braul sonic la solenoizii pentru

controlul ridicării braului, aa cum se arată în [Figura 26](#).

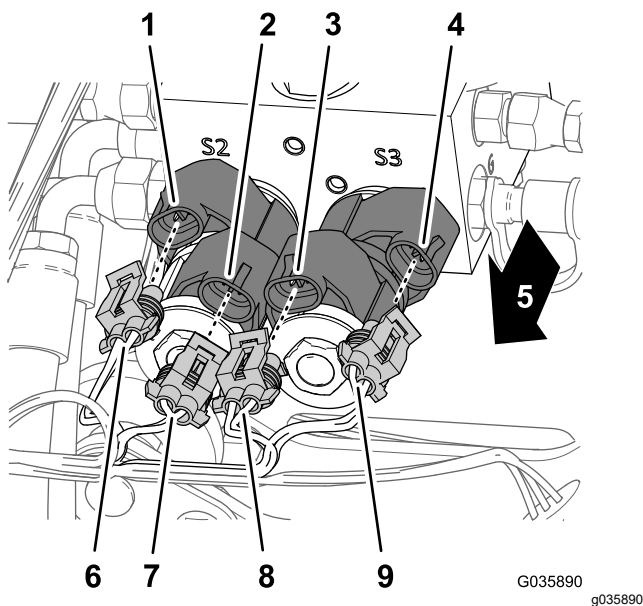


Figura 26

1. Conector cu 2 pini – braul dreapta în jos (solenoid S2)
2. Conector cu 2 pini – braul dreapta în sus (solenoid S2)
3. Conector cu 2 pini – braul dreapta în sus (solenoid S3)
4. Conector cu 2 pini – braul dreapta în jos (solenoid S3)
5. Faa mainii
6. Conector cu 2 orificii – BRAUL DREAPTA ÎN JOS (cablu bra sonic)
7. Conector cu 2 orificii – BRAUL DREAPTA ÎN SUS (cablu bra sonic)
8. Conector cu 2 orificii – BRAUL STÂNGA ÎN SUS (cablu bra sonic)
9. Conector cu 2 orificii – BRAUL STÂNGA ÎN JOS (cablu bra sonic)

2. La partea din spate a colectorului cilindrului de ridicare, conectai cei 2 conectori electrici ai cablului pentru braul sonic la solenoidii pentru controlul activării sonice, aa cum se arată în [Figura 27](#).

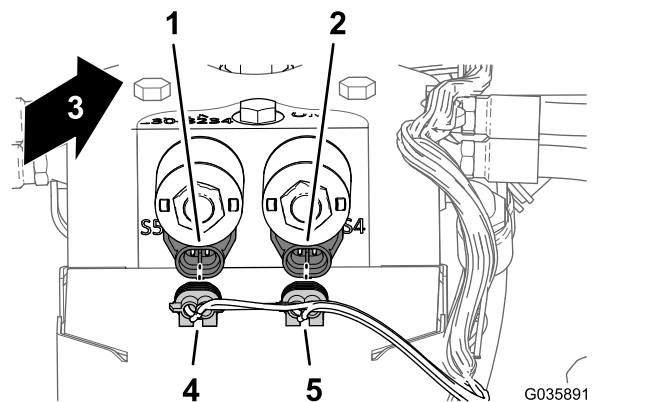


Figura 27

1. Conector cu 2 pini (solenoid S5)
2. Conector cu 2 pini (solenoid S4)
3. Faa mainii
4. Conector cu 2 orificii – ACTIVARE STÂNGA (cablu bra sonic)
5. Conector cu 2 orificii – ACTIVARE DREAPTA (cablu bra sonic)

9

Montarea comenzii electronice

Piese solicitate pentru această procedură:

1	Controler electronic
4	Șurub ($\frac{1}{4} \times 1 \frac{1}{8}$ ")
4	Contrapiuliă ($\frac{1}{4}$ ")

Conectarea cablului la controlerul electronic

Maini Multi Pro 1750 i Multi Pro WM

1. Amplasai cablul pentru braul sonic către colectorul hidraulic.
2. Conectai conectorul cu 50 de orificii al cablului pentru braul sonic la conectorul cu 50 de pini al controlerului electronic i fixai conectorii cu urubul cu cap imbus ([Figura 28](#)).

Notă: Conexiunea electrică a controlerului poate fi conectată doar într-un singur sens.

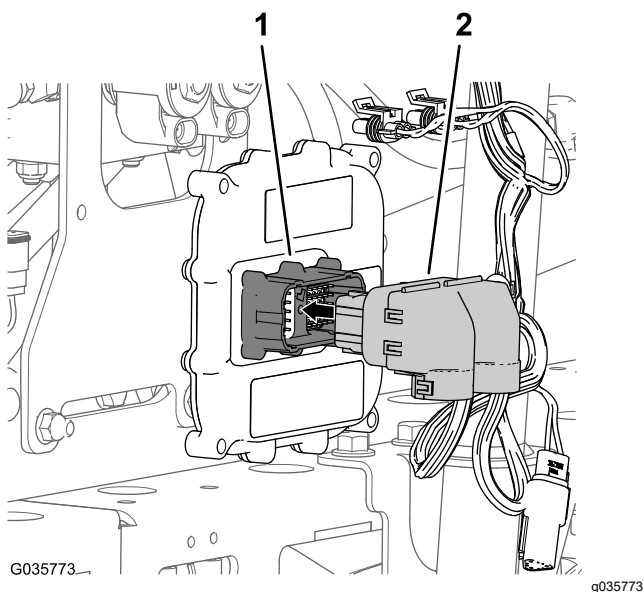


Figura 28

1. Conector cu 50 de pini (controler electronic)
 2. Conector cu 50 de orificii (cablu bra sonic)
-
3. Strângeți urubul cu cap imbus la un cuplu de 2,7-3,2 N·m.

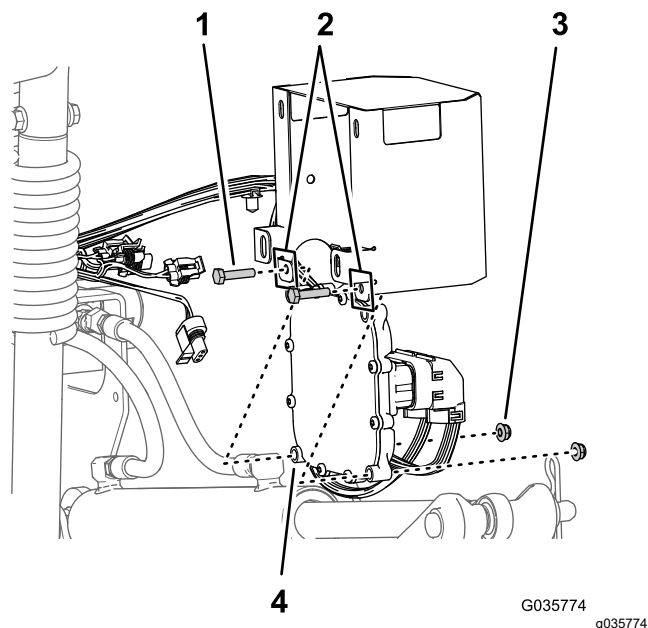


Figura 29

1. Șurub ($\frac{1}{4} \times 1 \frac{1}{8}$ ")
 2. Flane inferioare spate (capac controler)
 3. Contrapiuliă cu guler ($\frac{1}{4}$ ")
 4. Controler electronic
-
2. Montați controlerul la capac cu 2 uruburi ($\frac{1}{4} \times 1 \frac{1}{8}$ ") și 2 contrapiulie cu guler ($\frac{1}{4}$ ") așa cum se arată în [Figura 29](#).
 3. Îndepărtați cele 2 contrapiulie cu guler ($\frac{5}{16}$ ") care fixează suportul de montare al setului de finisare a braului ultra sonic de pe suportul cilindrului ([Figura 30](#)).

Notă: Lăsați suportul de montare asamblat pe suportul cilindrului.

Montarea controlerului la maină

Maini Multi Pro 1750 i Multi Pro WM

1. Aliniați controlerul electronic în interiorul capacului controlerului cu orificiile inferioare de montare exterioară ale controlerului aliniate cu orificiile din flana inferioară spate a capacului ([Figura 29](#))

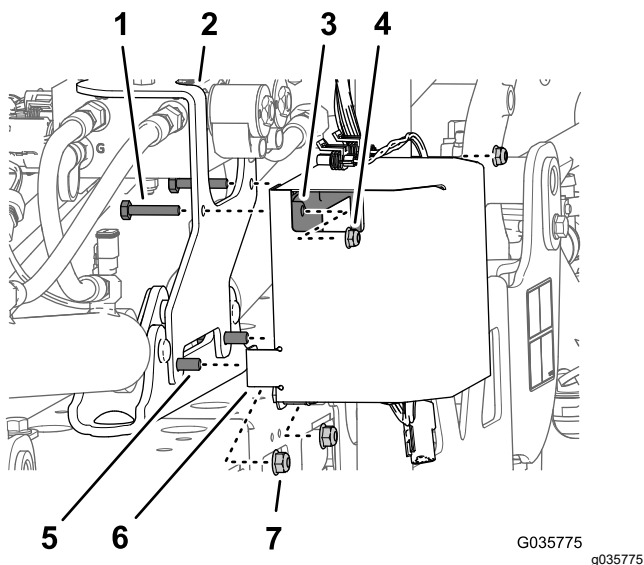


Figura 30

- | | |
|--|--|
| 1. urub ($\frac{1}{4} \times 1 \frac{3}{8}$ ") | 5. urub cu guler ($\frac{5}{16} \times 1$ ") |
| 2. Suport de montare (set de finisare bra ultra sonic) | 6. Flană inferioară spre înainte (capac controler) |
| 3. Controler electronic | 7. Contrapiuliă cu guler ($\frac{5}{16}$ ") |
| 4. Contrapiuliă cu guler ($\frac{1}{4}$ ") | |

4. Montai capacul controlerului (Figura 30) pe urubul cu guler ($\frac{5}{16} \times 1$ ") de la orificiile inferioare spre înainte ale capacului i fixai uor capacul, suportul i montai cu cele 2 contrapiulie cu guler ($\frac{5}{16}$ ") pe care le-ai îndepărtat în 3.
5. Montai cele 2 uruburi ($\frac{1}{4} \times 1 \frac{3}{8}$ ") prin orificiile superioare din suportul de montare (set de finisare a braului ultra sonic), flana din spate (capacul controlerului) i controlerul (Figura 30) cu cele 2 contrapiulie cu guler ($\frac{1}{4}$ ").
6. Strângeți uruburile cu guler ($\frac{5}{16}$ ") i piulițele cu guler la un cuplu de 19,78-12,43 N·m.
7. Strângeți șurubul cu guler ($\frac{1}{4}$ ") i piulițele cu guler la un cuplu de 10,17-25,42 N·m.

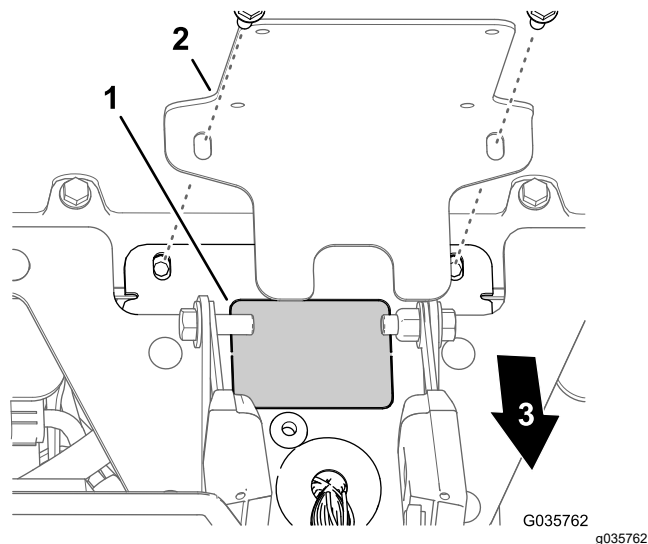


Figura 31

1. Capac knockout (baza consolei)
2. Suport pentru controlerul electronic (set de finisare a braului ultra sonic)
3. Montai controlerul electronic pe suportul de montare (Figura 32) folosind 4 uruburi ($\frac{1}{4} \times 1 \frac{1}{8}$ ") i 4 contrapiulie ($\frac{1}{4}$ ").

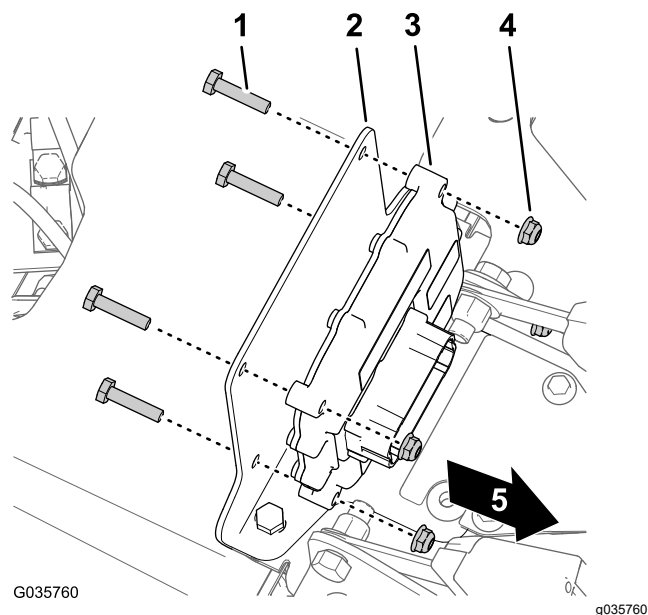


Figura 32

1. Șurub ($\frac{1}{4} \times 1 \frac{1}{8}$ ")
2. Consolă de montare
3. Controler electronic
4. Contrapiuliă ($\frac{1}{4}$ ")
4. Strângeți piulițele i șuruburile la un cuplu de 10,17-12,43 N·m

Montarea controlerului la maină

Maini Multi Pro 5800

1. Rotii scaunele operatorului i pasagerului în faă i fixai-le cu tije de susinere.
2. **Pentru mainile fabricate în 2015 i anterior** – localizai capacul knockout între jumătăile centurii de sigurană pentru operator i pasager i îndepărtați-l de la baza consolei (Figura 32).

Conectarea cablului la controlerul electronic

Maini Multi Pro 5800

1. Amplasai conectorul cu 50 de orificii al cablului pentru braul sonic după cum urmează:
 - **Pentru mainile fabricate în 2015 i anterior**
– ramura cablului cu conectorul cu 50 de orificii este amplasată prin deschiderea din baza consolei pe care ai făcut-o la pasul 2; consultai instrucțiunile de montare pentru setul de finisare a braului ultra sonic.
 - **Pentru mainile fabricate în 2015 i ulterior**
– ramura cablului cu conectorul cu 50 de orificii este amplasată prin garnitura de dimensiuni mari din baza consolei; consultai instrucțiunile de montare pentru setul de finisare a braului ultra sonic.
2. Conectai conectorul cu 50 de orificii al cablului pentru braul sonic la conectorul cu 50 de pini al controlerului electronic i fixai conectorii cu urubul cu cap imbus (Figura 33).

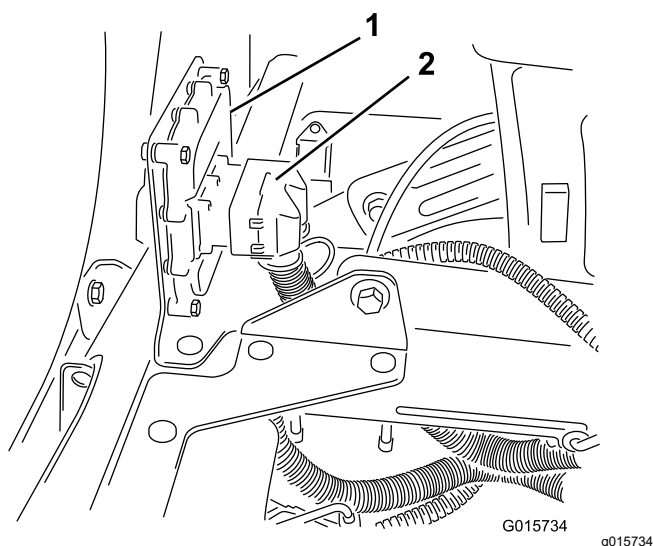


Figura 33

1. Controler electronic 2. Terminal

Notă: Conexiunea electrică a controlerului poate fi conectată într-un singur sens.

3. Strângeți urubul cu cap imbus la un cuplu de 2,7-3,2 N·m.

10

Conectarea cablului i a comutatoarelor

Piese solicitate pentru această procedură:

1	Comutator culbutor (iluminat)
12	Colier de cablu

Montarea comutatorului pentru modul Ultra Sonic

Maini Multi Pro 1750

1. Dacă sunt montate, scoateți cele 4 uruburi cu guler ($\frac{1}{4} \times \frac{1}{2}$ ") care fixează capacul panoului la partea superioară a consolei, aa cum se arată în Figura 34.

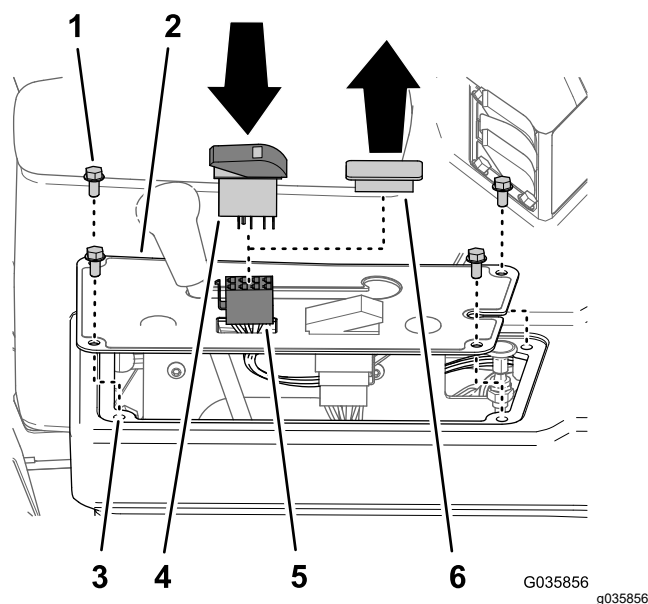


Figura 34

1. uruburi cu guler ($\frac{1}{4} \times \frac{1}{2}$ ") 4. Comutator culbutor (8 pini)
2. Capac panou 5. Conector cu 8 orificii (cablu – set de finisare a braului ultra sonic)
3. Consolă 6. Capac comutator (capac panou)

2. Îndepărtați capacul comutatorului de la capacul panoului consolei (Figura 34).
3. Aliniați conectorul cu 8 orificii al cablului setului de finisare a braului ultra sonic prin deschiderea din capacul panoului (Figura 34).

4. Conectai conectorul cu 8 orificii al cablului setului de finisare a braului ultra sonic cu etichetă SONIC MODE MANUAL VS. AUTO (MOD SONIC MANUAL VS. AUTOMAT) la comutatorul culbutor (Figura 34).
5. Introducei comutatorul culbutor în deschiderea panoului de bord până când comutatorul se fixează bine (Figura 34).
6. Alinai orificiile din capacul panoului cu cele din partea superioară a consolei (Figura 34).
7. Fixai panoul pe consolă cu uruburile (Figura 34) pe care le-ai îndepărtat la pasul 1.

Montarea comutatorului pentru modul Ultra Sonic

Maini Multi Pro 5800

1. Scoatei capacul comutatorului din panoul de bord în locaia indicată în Figura 35.

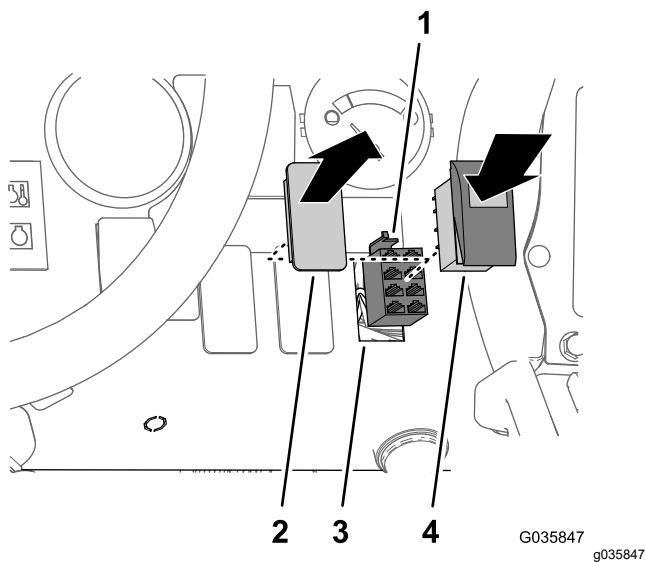


Figura 35

- | | |
|---|--------------------------------|
| 1. Conector cu 8 orificii (cablu – set de finisare a braului ultra sonic) | 3. Deschidere (panou de bord) |
| 2. Capac comutator (panou de bord) | 4. Comutator culbutor (8 pini) |

2. Conectai conectorul cu 8 orificii al cablului setului de finisare a braului ultra sonic cu etichetă SONIC MODE MANUAL VS. AUTO (MOD SONIC MANUAL VS. AUTOMAT) la comutatorul culbutor (Figura 35).
3. Introducei comutatorul culbutor în deschiderea panoului de bord până când comutatorul se fixează bine (Figura 35).

Notă: Alinai partea inferioară a comutatorului în jos.

Montarea comutatorului pentru modul Ultra Sonic

Maini Multi Pro WM

1. Dacă sunt montate, scoatei cele 4 uruburi cu guler ($\frac{1}{4} \times \frac{1}{2}$ ") care fixează panoul de comandă la consolă, aa cum se arată în Figura 36.

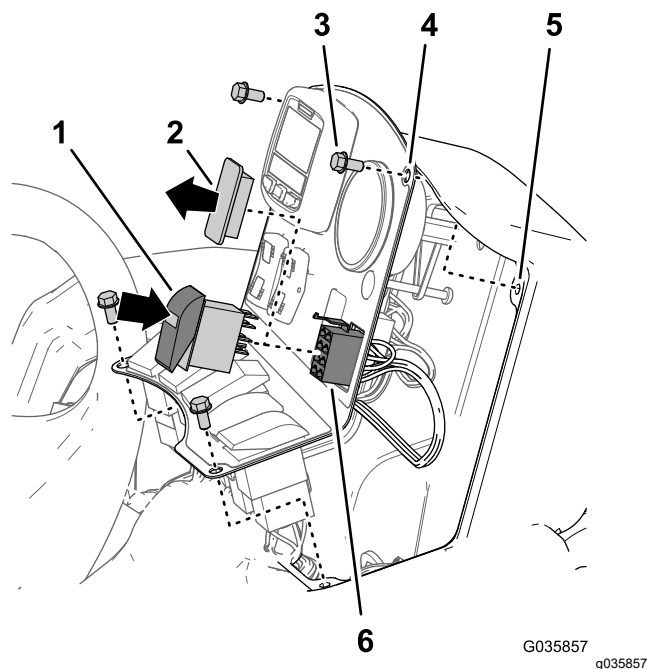


Figura 36

- | | |
|---|---|
| 1. Comutator culbutor (8 pini) | 4. Panou de comandă |
| 2. Capac comutator (panou de comandă) | 5. Consolă |
| 3. uruburi cu guler ($\frac{1}{4} \times \frac{1}{2}$ ") | 6. Conector cu 8 orificii (cablu – set de finisare a braului ultra sonic_ |

2. Îndepărtai capacul comutatorului de pe panoul de comandă al consolei (Figura 36).
3. Alinai conectorul cu 8 orificii al cablului setului de finisare a braului ultra sonic prin deschiderea din panoul de comandă (Figura 36).
4. Conectai conectorul cu 8 orificii al cablului setului de finisare a braului ultra sonic cu etichetă SONIC MODE MANUAL VS. AUTO (MOD SONIC MANUAL VS. AUTOMAT) la comutatorul culbutor (Figura 36).
5. Introducei comutatorul culbutor în deschiderea panoului de comandă până când comutatorul se fixează bine (Figura 36).

Notă: Alinai partea inferioară a comutatorului în jos.

6. Alinai orificiile din panoul de comandă cu orificiile de la partea superioară a consolei (Figura 36).
7. Fixai panoul pe consolă cu uruburile (Figura 36) pe care le-ai îndepărtat la pasul 1.

Conectarea comutatoarele de ridicare a braului la cablul braului sonic

Nu s-au solicitat piese

Conectarea comutatoarelor la cablu

Maini Multi Pro 1750 sau Multi Pro WM

1. Scoatei cele 4 uruburi cu guler ($\frac{1}{4} \times \frac{1}{2}$ ") care fixează panoul de comutatorului la consola centrală și ridicați panoul (Figura 37 sau Figura 28).

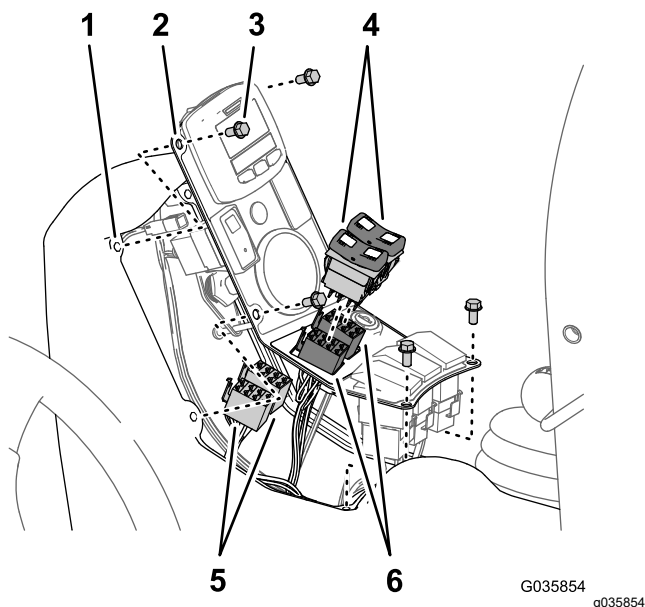


Figura 37
Maini Multi Pro 1750

- | | |
|--|---|
| 1. Consolă | 4. Comutatoare de ridicare bra (componente maină cu 8 pini) |
| 2. Panou comutator | 5. Conectori cu 8 orificii (cablu bra sonic) |
| 3. urub cu guler ($\frac{1}{4} \times \frac{1}{2}$ ") | 6. Conectori cu 8 pini (cablu maină) |

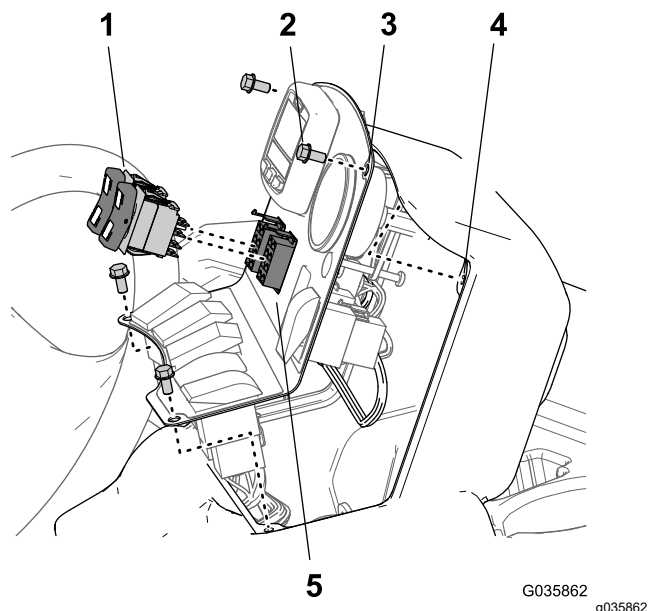


Figura 38

Maini Multi Pro WM

- | | |
|---|---|
| 1. Comutator de ridicare bra (componente maină cu 8 pini) | 4. Consolă |
| 2. uruburi cu guler ($\frac{1}{4} \times \frac{1}{2}$ ") | 5. Conector cu 8 orificii (cablu – set de finisare a braului ultra sonic) |
| 3. Panou de comandă | |

2. Deconectai conectorii cu 8 orificii ai cablului mainii de la comutatoarele de ridicare a braului (Figura 37 sau Figura 38).

Notă: Dacă este necesar un spațiu liber suplimentar, scoateți comutatoarele de ridicare a braului de pe panoul comutatorului.

3. Conectai comutatoarele culbutor la conectorii cu 8 orificii ai cablului pentru setul de finisare a braului ultra sonic (Figura 37 sau Figura 38).

Notă: Asigurați-vă că conectorul cablului braului sonic etichetat LEFT ACTUATOR SWITCH (COMUTATOR DISPOZITIV DE ACIONARE STÂNGA) este aliniat cu deschiderea comutatorului stânga din panoul comutatorului.

4. Dacă ai îndepărtat comutatorul (comutatoarele) de pe panoul comutatorului, introduceți comutatorul (comutatoarele) de ridicare a braului în deschiderile din panoul consolei centrale până când comutatorul (comutatoarele) se fixează bine.
5. Aliniați orificiile din panoul comutatorului cu cadrul consolei (Figura 37 sau Figura 38).
6. Fixați capacul lateral de pe consola centrală cu cele 4 uruburi cu guler ($\frac{1}{4} \times \frac{1}{2}$ ") (Figura 37 sau Figura 38) pe care le-ai îndepărtat la pasul 1.

Conectarea comutatoarelor la cablu

Maini Multi Pro 5800

1. Scoatei cele 5 uruburi cu guler ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ ") care fixează capacul din dreapta pe consola centrală (Figura 39).

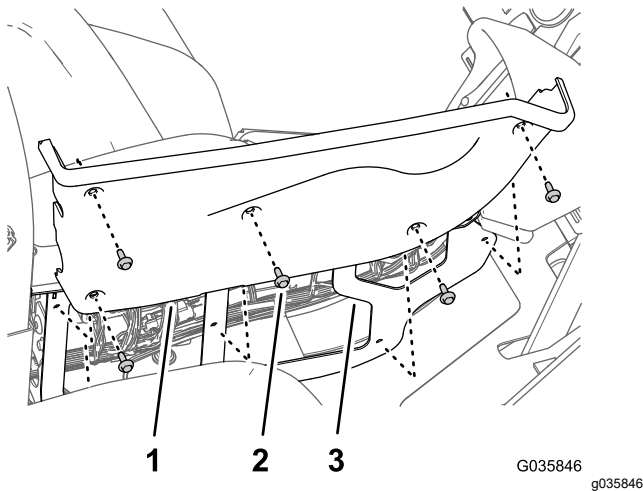


Figura 39

1. Capac dreapta (consolă centrală)
2. urub cu guler ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ ")
3. Cadru (consolă centrală)

2. Scoatei comutatoarele culbutor pentru comenzile de ridicare a braului din stânga i din dreapta de pe panoul consolei centrale (Figura 39).

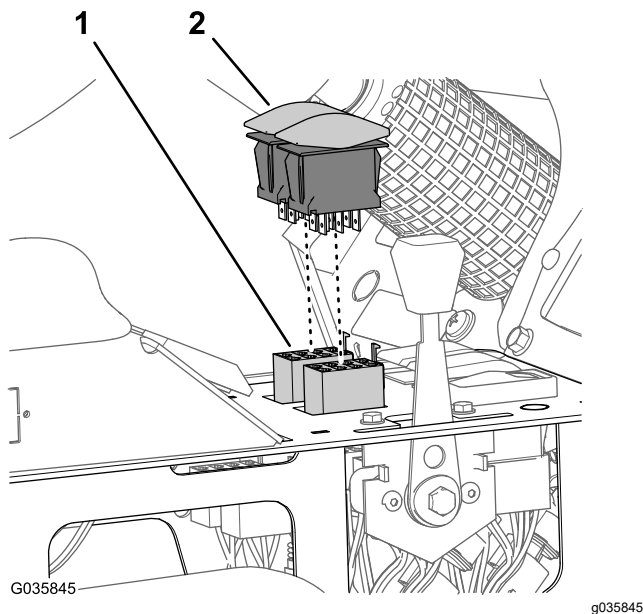


Figura 40

1. Conector cu 8 orificii (cablu)
2. Comutatoare de ridicare bra (componente maină cu 8 pini)

3. Deconectai conectorii cu 8 orificii ai cablului mainii de la comutatoarele de ridicare a braului pentru circuitele de comandă a ridicării braului din stânga i din dreapta (Figura 40).

Notă: Punei conectorii cablului pentru maină lângă cablu.

4. Conectai comutatoarele culbutor la conectorii cu 8 orificii ai cablului pentru setul de finisare a braului ultra sonic (Figura 40).

Notă: Asigurați-vă că conectorul cablului braului sonic etichetat LEFT ACTUATOR SWITCH (COMUTATOR DISPOZITIV DE ACIONARE STÂNGA) este aliniat cu deschiderea comutatorului stânga din panoul consolei centrale.

5. Introduceți comutatoarele de ridicare a braului în deschiderile din panoul consolei centrale până când comutatoarele se fixează bine (Figura 40).
6. Aliniați orificiile din capacul din dreapta cu cadrul consolei centrale (Figura 39).
7. Fixați capacul lateral pe consola centrală (Figura 39) cu cele 5 uruburi cu guler ($\frac{1}{4} \times \frac{3}{4}$ ") pe care le-ai îndepărtat la pasul 1.

12

Finalizarea montării setului de nivelare Ultra Sonic Boom

Nu s-au solicitat piese

Procedură

1. Conectai cablul negativ al bateriei la baterie; consultați *Manualul operatorului* pentru maina dumneavoastră.
2. Pentru mainile Multi Pro 1750 i Multi Pro 5800, rotiți scaunele în jos.

Calibrarea braelor Ultra Sonic

Nu s-au solicitat piese

Procedură

Odată ce iniții calibrarea procesorului controlerului, vei avea la dispoziție 20 de secunde pentru a calibra senzorii de pe brae. Distana pe care o setai între senzorul de pe fiecare bra i sol după perioada de calibrare de 20 de secunde este setarea înălțimii braului în modul automat până la următoarea calibrare a senzorului.

Notă: Pentru brae fără acoperire: setarea implicită a înălțimii este de 51 cm de la duză la sol. Dacă, după setarea unui bra la o înălțime diferită de cea a setării implicite din fabrică, dorești să restabili calibrarea la setarea implicită din fabrică, calibrezi braul în suport.

Pentru brae cu acoperire: setarea implicită a înălțimii de 51 cm este doar pentru braele fără acoperire. Trebuie să calibrezi senzorii de pe braele cu acoperire.

1. Asigurai-vă că pulverizatorul de gazon este parcat i departe de copaci, clădiri, vehicule, reziduuri, utilități subterane i instalatii sanitare.
2. Coborâi braele în poziie orizontală.
3. Rotii cheia de contact în poziia de oprire.
4. Deplasai comutatorul braului sonic în poziia PORNIT (Figura 41, Figura 42, sau Figura 43).

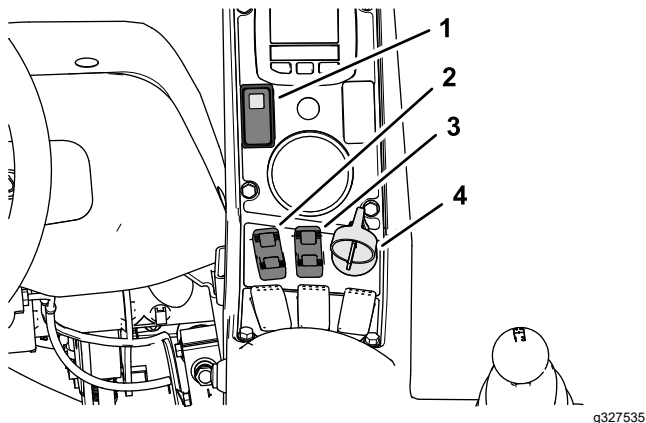


Figura 41

Maini Multi Pro 1750

- | | |
|---|--|
| 1. Comutator bra sonic (cu indicator luminos) | 3. Comutator de comandă ridicare bra dreapta |
| 2. Comutator de comandă ridicare bra stânga | 4. Cheie de contact |

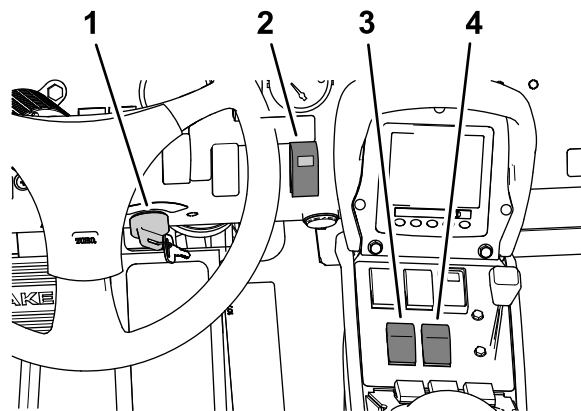


Figura 42

Maini Multi Pro 5800

- | | |
|---|--|
| 1. Cheie de contact | 3. Comutator de comandă ridicare bra stânga |
| 2. Comutator bra sonic (cu indicator luminos) | 4. Comutator de comandă ridicare bra dreapta |

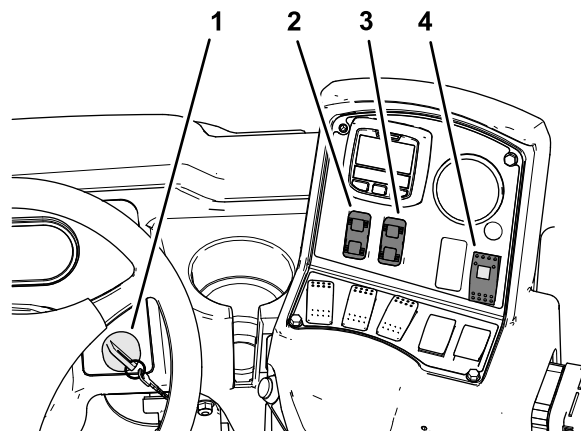


Figura 43

Maini Multi Pro WM

- | | |
|---|---|
| 1. Cheie de contact | 3. Comutator de comandă ridicare bra dreapta |
| 2. Comutator de comandă ridicare bra stânga | 4. Comutator bra sonic (cu indicator luminos) |
5. În timp ce apăsai continuu comutatorul de comandă a ridicării braului stânga în poziia COBORÂRE i comutatorul de comandă a ridicării braului dreapta în poziia RIDICARE, rotii cheia de contact i pornii maina.
 6. Eliberai comutatoarele pentru bra.

Notă: Indicatorul luminos de pe comutatorul pentru braul sonic se va aprinde intermitent rapid, indicând că sistemul braului sonic este în modul de calibrare. Acum avei la dispoziție 20 de secunde pentru a utiliza comutatoarele Ridicare i Coborâre bra pentru a seta distană dorită dintre brae i sol. După 20 de secunde, indicatorul luminos se aprinde intermitent lent.

7. Ridică i coborâi seciunile exterioare ale braului folosind comutatoarele de control al ridicării braului pentru a regla înălțimea fiecărui bra până când ajungei la distana dorită între vârful braului i sol.

Operare

Important: Ridicăi braele câte unul pe rând. Acest lucru previne contactarea reciprocă a braelor, prevenind orice deteriorare posibilă a senzorilor montați pe brae.

Important: Când braele sunt aezate în suport pentru perioade lungi de timp, acoperii fiecare senzor (aliniat în sus) cu un capac anti-praf pentru a preveni deteriorarea senzorilor de radiațiile ultraviolete. Prevenii expunerea părții inferioare a senzorilor la lumina directă a soarelui ori de câte ori este posibil; consultai [Depozitare \(Pagină 24\)](#).

Utilizarea comenzilor

Comutatorul pentru braul sonic este situat pe tabloul de bord i are 2 setări: modul automat i modul manual.

- Modul automat permite mainii să controleze poziia exterioară a braului, poziionând astfel continuu înălțimea vârfului braului la distana dorită de sol.
- Modul manual oprete reglarea automată a poziiei braului i vă permite să schimbai manual înălțimea acestuia.

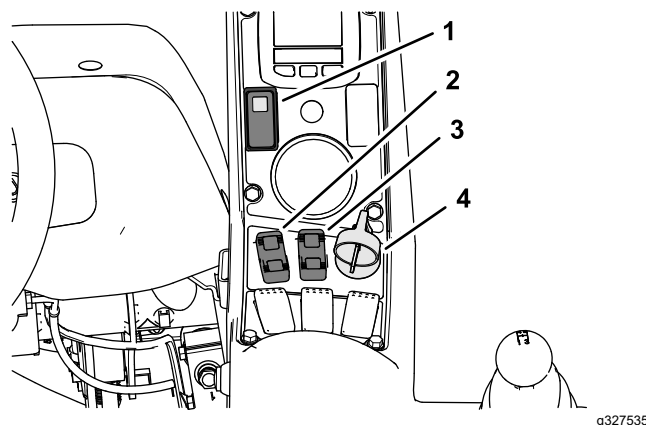
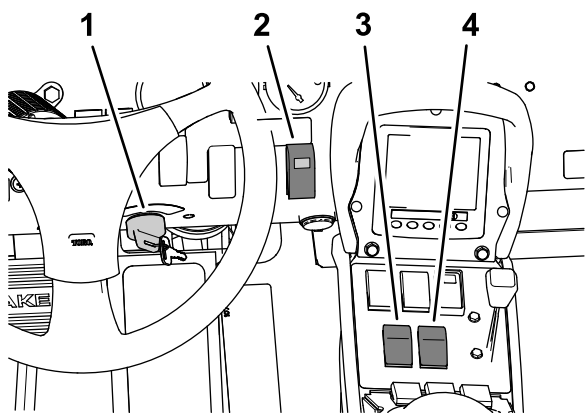


Figura 44

Maini Multi Pro 1750

- | | |
|---|--|
| 1. Comutator bra sonic (cu indicator luminos) | 3. Comutator de comandă ridicare bra dreapta |
| 2. Comutator de comandă ridicare bra stânga | 4. Cheie de contact |

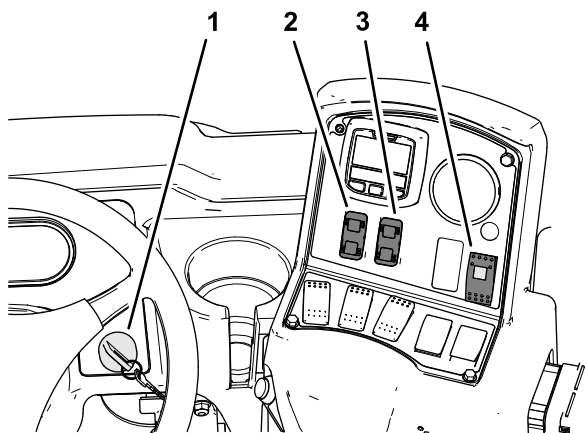


g327536

Figura 45

Maini Multi Pro 5800

- | | |
|---|--|
| 1. Cheie de contact | 3. Comutator de comandă ridicare bra stânga |
| 2. Comutator bra sonic (cu indicator luminos) | 4. Comutator de comandă ridicare bra dreapta |



g327537

Figura 46

Maini Multi Pro WM

- | | |
|---|---|
| 1. Cheie de contact | 3. Comutator de comandă ridicare bra dreapta |
| 2. Comutator de comandă ridicare bra stânga | 4. Comutator bra sonic (cu indicator luminos) |

Indicatorul luminos al braului sonic

Notă: Indicatorul luminos al braului sonic (Figura 44, Figura 45 sau Figura 46) se aprinde pe comutatorul braului sonic i indică starea sistemului braului sonic după cum urmează:

- **Aprindere continuă:** sistemului braului sonic este activ i funcționează normal.
- **Aprindere intermitentă rapidă:** sistemul este în modul de calibrare, care durează 20 de secunde.
- **Aprindere intermitentă lentă:** fie există o eroare în sistem, fie ai oprit modul automat prin acționarea

manuală a unui bra sau a ambelor brae în timp ce sistemul este în modul automat.

Notă: Dacă există o defecțiune a sistemului braului sonic (de exemplu, nu există niciun semnal de la un senzor), braul se ridică pentru câteva secunde i apoi se oprește, iar LED-ul de pe comutatorul braului (situat pe tabloul de bord) se aprinde intermitent lent, indicând faptul că s-a oprit controlul unui bra sau al ambelor brae.

Controlul braelor exterioare utilizând modul automat

1. Apăsai comutatorul pentru braul sonic (Figura 44, Figura 45 sau Figura 46) în poziția PORNIT.

Notă: Se aprinde lampa de pe comutatorul pentru braul sonic.

2. Utilizai comutatorul pentru ridicarea braului sonic (Figura 44, Figura 45 sau Figura 46) pentru a coborî braul la distanța dorită de la sol.
3. Pentru a anula poziția braului în modul automat, efectuai următoarele:

Notă: Putei anula temporar funcționarea automată a braelor folosind comutatoarele de comandă pentru ridicarea braului (Figura 44, Figura 45 sau Figura 46) a ridica sau a coborî un bra sau ambele brae.

- Coborâi braul (braele) manual, apăsând continuu comutatorul (comutatoarele) de control al ridicării braului în poziția COBORÂRE până când braul (braele) coboară la înălțimea dorită.
- Ridicai braul (braele) manual, apăsând continuu comutatorul (comutatoarele) de control al ridicării braului în poziția RIDICARE până când braul (braele) se ridică la înălțimea dorită.

Notă: Dacă reglai doar un bra, celălalt bra continuă să funcționeze în modul automat.

4. Pentru a relua modul automat, apăsai momentan comutatorul (comutatoarele) de comandă a ridicării braului în poziția COBORÂRE (Figura 44, Figura 45 sau Figura 46) pentru a permite controlerului braului sonic să poziționeze înălțimea vârfului braului la distanța dorită de sol.

Controlul braelor exterioare în timp ce utilizai modul manual

1. Apăsai comutatorul pentru braul sonic (Figura 44, Figura 45 sau Figura 46) în poziția OPRIT.

Notă: Lampa de pe comutatorul pentru braul sonic se stinge.

2. Utilizai comutatoarele de control al ridicării braului din stânga i din dreapta pentru a modifica înălțimea braelor exterioare ([Figura 44](#), [Figura 45](#) sau [Figura 46](#)).

Utilizarea pulverizatorului

Important: Când utilizai maina pe teren deosebit de neuniform, reduceți viteza de deplasare pentru a preveni lovirea solului cu braele.

Întreținere

Curățare

Curățați senzorii periodic cu o lavetă umedă. Dacă un senzor este deteriorat sau excesiv de murdar, înlocuii-l.

Important: Nu pulverizai apă pe senzori. Apa pulverizată sub presiunea apei menajere poate deteriora senzorul. Acoperii întotdeauna complet senzorii înainte de a spăla pulverizatorul.

Depozitare

Ori de câte ori nu utilizezi sistemul braului ultra sonic pentru o perioadă mare de timp, acoperii senzorii cu capace anti-praf pentru a-i proteja de intemperii.

1. Montai capacul pe partea inferioară a carcasei inferioare (Figura 47).

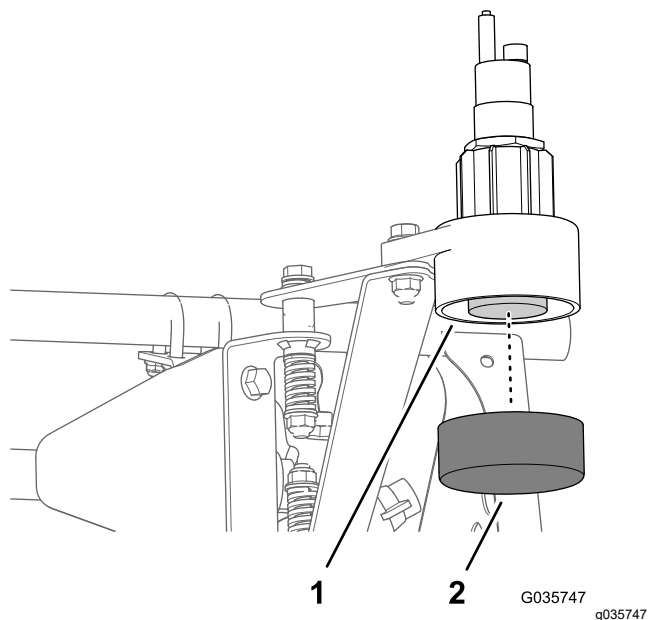


Figura 47

1. Carcasă inferioară senzor 2. Capac

-
2. Repetăi pasul 1 pentru senzorul de la cealaltă seciune exterioară a braului.

Înlăturarea defecțiunilor

Notă: Pentru informații suplimentare referitoare la diagnoză, consultați manualul de service. Schemele electrice ale produsului pot fi găsite la www.Toro.com.

Problemă	Cauze posibile	Acțiuni corective
1 sau ambele brae funcionează defectuos i LED-ul sonic este stins.	1. Este arsă o siguranță. 2. Este arsă lampa. 3. Controlerul electronic sau cablul este deteriorat.	1. Înlocuiți siguranța. 2. Înlocuiți t. 3. Contactați un distribuitor autorizat Toro.
1 sau ambele brae funcionează defectuos i lampa pentru braul sonic se aprinde intermitent lent.	1. Există o eroare minoră de sistem. 2. Există o eroare de sistem care se repetă după tergerea erorii. 3. Există o defecțiune hidraulică sau mecanică.	1. Coborâți braul (braele) afectat(e) folosind comutatorul (comutatoarele) pentru bra pentru a elimina eroarea. 2. Dacă eroarea se repetă, contactați un distribuitor autorizat Toro. 3. Remediați problema hidraulică sau mecanică.
1 sau ambele brae funcionează defectuos i LED-ul sonic este aprins.	1. Capacele senzorului se blochează sau se balansează în calea senzorului	1. Îndepărtați capacul (capacele) de pe carcasa inferioară a senzorului. Montați capacul la partea superioară a senzorului.

Mențiuni:



Garania Toro

Garantie limitată pe o perioadă de doi ani sau 1.500 de ore de funcționare

Condițiile și produsele acoperite de garanție

The Toro Company și compania sa afiliată, Toro Warranty Company, în temeiul unui acord comercial încheiat între aceste 2 entități, garantează împreună faptul că produsul dumneavoastră comercial Toro („produsul”) nu va prezenta defecte de material sau manoperă pentru o perioadă de 2 ani sau 1500 de ore de funcționare*, oricare situație intervine prima. Această garanție este aplicabilă tuturor produselor, cu excepția aeratoarelor (consultați declarațiile de garanție separate pentru aceste produse). În cazul în care există o situație acoperită de garanție, vom repara produsul fără costuri pentru dumneavoastră, inclusiv diagnoză, manoperă, piese și transport. Această garanție începe la data livrării produsului către cumpărătorul cu amănuntul inițial.

* Produs echipat cu un contor orar.

Instrucțiuni pentru obținerea Serviciului de garanție

Aveți responsabilitatea de a anunța distribuitorul dealerului autorizat de produse comerciale de la care ați achiziționat produsul de îndată ce considerați că există o situație acoperită de garanție. Dacă aveți nevoie de ajutor pentru a găsi un distribuitor sau un dealer autorizat de produse comerciale sau dacă aveți întrebări cu privire la drepturile sau responsabilitățile dumneavoastră referitoare la garanție, ne puteți contacta la:

Departamentul de servicii pentru produse comerciale Toro (Toro Commercial Products Service Department)

Toro Warranty Company

8111 Lyndale Avenue South

Bloomington, MN 55420-1196

952-888-8801 sau 800-952-2740

E-mail: commercial.warranty@toro.com

Responsabilitățile proprietarului

În calitate de proprietar al produsului, sunteți responsabil pentru întreținerea și ajustările necesare menționate în *Manualul operatorului*. Reparațiile pentru probleme ale produsului cauzate de neefectuarea întreinerii și ajustărilor necesare nu sunt acoperite de această garanție.

Articole și condiții neacoperite

Nu toate defecțiunile sau problemele care apar în legătură cu produsul, în timpul perioadei de garanție, constituie defecte de material sau de manoperă. Această garanție nu acoperă următoarele:

- Defecțiuni ale produsului cauzate de utilizarea unor piese de schimb ce nu au fost fabricate de Toro sau de montarea și utilizarea unor accesorii și produse suplimentare sau modificate ce nu au fost fabricate de Toro.
- Defecțiuni ale produsului care sunt cauzate de neefectuarea întreinerii și/sau ajustărilor recomandate.
- Defecțiuni ale produsului care sunt cauzate de operarea acestuia într-un mod abuziv, neglijent sau imprudent.
- Componente uzate, care nu sunt defecte. Exemple de componente care sunt consumate sau uzate în timpul funcționării normale a produsului includ, dar nu se limitează la, plăcuțe și garnituri de frână, garnituri de ambreiaj, lame, bobine, role și rulmenți (sigilii sau lubrifiabili), cuite pentru platformă, buji, roi și rulmenți, anvelope, filtre, curele și anumite componente ale pulverizatorului, cum ar fi diafragme, duze, debitmetre și supape de reinerere.
- Defecțiunile provocate de factori externi inclusiv, fără a se limita la, condiții meteorologice, practici de depozitare, contaminare sau utilizarea lichidelor de răcire, lubrifiantilor, aditivilor, îngrășămintelor sau substanelor chimice neautorizate.
- Defecțiuni sau probleme privind performanța cauzate de utilizarea combustibililor (de exemplu, benzină, motorină sau biodiesel) care nu sunt conforme cu standardele respective din industrie.
- Zgomot, vibrații, uzură și deteriorare normale. „Uzura” normală include, dar nu se limitează la, deteriorarea scaunelor din cauza uzurii sau abraziunii, uzura suprafețelor vopsite, autocolantelor sau zgârierea ferestrelor.

Alte țări decât Statele Unite sau Canada

Clienții care au achiziționat produse Toro exportate din afara Statelor Unite sau Canadei trebuie să contacteze distribuitorul (dealerul) Toro propriu, pentru a obține politicile privind garanția pentru țara, provincia sau statul respectiv. Dacă din orice motiv sunteți nemulțumit de serviciile distribuitorului dumneavoastră sau întâmpinați dificultăți în a obține informații despre garanție, contactați Centrul de servicii autorizat Toro.

Piese

Piesele programate pentru a fi înlocuite în cadrul operațiunilor de întreținere necesare sunt acoperite de garanție pe perioada de timp până la momentul înlocuirii programate. Piesele înlocuite în cadrul acestei garanții sunt acoperite pe durata garanției originale a produsului și devin proprietatea Toro. Toro va lua decizia finală dacă va repara orice piesă sau ansamblu existent sau o/îl va înlocui. Toro poate folosi piese remanufacturate pentru reparații în perioada de garanție.

Garantie pentru baterii cu descărcare profundă și baterii litium-ion

Există un număr total specificat de kilowatt-ore pe care îi pot furniza bateriile cu descărcare profundă și bateriile litium-ion pe durata lor de viață. Tehnicile de operare, reîncărcare și întreținere pot extinde sau reduce durata de viață totală a bateriei. Pe măsură ce bateria din cadrul acestui produs este consumată, cantitatea de lucru util între intervalele de încărcare va scădea încet, până când bateria va fi complet uzată. Înlocuirea bateriilor uzate din cauza consumului normal, este responsabilitatea proprietarului produsului. Notă: (doar pentru bateriile litium-ion): consultați garanția bateriei pentru informații suplimentare.

Garantie pe viață a arborelui cotit (doar pentru modelul ProStripe 02657)

Mainile ProStripe, care sunt echipate cu un disc de frecare Toro original și tehnologie Blade Brake Clutch pentru siguranța arborelui cotit (ansamblu tehnologie Blade Brake Clutch (BBC) + disc de frecare integrat) ca echipament original și utilizate de cumpărătorul inițial în conformitate cu procedurile de operare și întreținere recomandate, au acoperire de garanție pe viață împotriva îndoirii arborelui cotit al motorului. Mainile echipate cu aibă de frecare, unități cu tehnologie Blade Brake Clutch (BBC) și alte astfel de dispozitive nu sunt acoperite de garanția pe viață a arborelui cotit.

Întreținerea este efectuată pe cheltuiala proprietarului

Reglarea motorului, lubrifierea, curățarea și lustruirea, înlocuirea filtrelor, a lichidului de răcire și finalizarea lucrărilor de întreținere recomandate fac parte din serviciile normale necesare pentru produsele Toro, efectuate pe cheltuiala proprietarului.

Condiții generale

Singurul remediu în baza prezentei garanții constă în repararea de către un centru de servicii sau un distribuitor autorizat Toro.

Nici The Toro Company, nici Toro Warranty Company nu sunt răspunzătoare pentru daunele indirecte, speciale sau secundare corelate cu utilizarea produselor Toro acoperite prin această garanție, inclusiv pentru orice costuri sau cheltuieli de furnizare a unor echipamente înlocuitoare sau a unor lucrări de service în timpul perioadelor rezonabile de defectare sau de neutilizare, în așteptarea efectuării reparațiilor în baza prezentei garanții. Cu excepția garanției pentru emisii menționate mai jos, dacă este cazul, nu există altă garanție expresă. Toate garanțiile implicite de vandabilitate și caracter adecvat pentru o anumită utilizare se limitează la durata acestei garanții expresă.

Unele țări nu permit excluderea daunelor secundare sau speciale sau limitarea duratei unei garanții implicite, aadar este posibil ca excluderile și limitările de mai sus să nu se aplice în cazul dumneavoastră. Această garanție vă oferă drepturi legale specifice și este posibil să aveți și alte drepturi care variază în funcție de țară.

Notă privind garanția pentru emisii

Sistemul de control al emisiilor din cadrul produsului dumneavoastră poate fi acoperit de o garanție separată, care îndeplinește cerințele stabilite de Agenția pentru protecția mediului din S.U.A. (U.S. Environmental Protection Agency – EPA) și/sau Consiliul pentru resursele atmosferice din California (California Air Resources Board – CARB). Limitările de ore menționate mai sus nu se aplică garanției sistemului de control al emisiilor. Consultați Declarația de garanție pentru controlul emisiilor motorului furnizată împreună cu produsul dumneavoastră sau inclusă în documentația producătorului motorului.



Count on it.